



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

18. júla 2016

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 260/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 260/02	Spojené veci C-260/14 a C-261/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 26. mája 2016 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Curtea de Apel Bacău – Rumunsko) – Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana finančných záujmov Európskej únie — Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) — Nariadenie (ES) č. 1083/2006 — Zadanie verejnej zákazky príjmom prostriedkov konajúcim ako verejný obstarávateľ, ktorej predmetom je uskutočnenie dotovanej činnosti — Pojem „nezrovnalosť“ — Kritérium týkajúce sa „porušenia práva Únie“ — Verejné obstarávanie, ktoré je v rozpore s vnútroštátnou právnou úpravou — Povaha finančných opráv prijatých členskými štátmi — Správne opatrenia alebo sankcie)	2
2016/C 260/03	Vec C-396/14: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 24. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Klagensvnet for Udbud – Dánsko) – MT Højgaard A/S, Züblin A/S/Banedanmark (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Právomoc Súdneho dvora — Postavenie orgánu, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania, ako súdneho orgánu — Verejné obstarávanie v odvetvi železničnej infraštruktúry — Rokovacie konanie — Smernica 2004/17/ES — Článok 10 — Článok 51 ods. 3 — Zásada rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi — Skupina zložená z dvoch spoločností, ktorá bola prijatá za uchádzača — Ponuka predložená jednou z týchto dvoch spoločností vo vlastnom mene, lebo na druhú spoločnosť bol vyhlásený konkurz — Spoločnosť považovaná za spôsobilú byť samostatne prijatá za uchádzača — Uzavretie zmluvy s touto spoločnosťou)	3

2016/C 260/04	Vec C-550/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret – Dánsko) – Envirotec Denmark ApS/Skatteministeriet (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Prenesenie daňovej povinnosti — Článok 198 ods. 2 — Zlato vo forme suroviny alebo polotovaru — Pojem — Článok 199 ods. 1 písm. d) a príloha VI — Použité materiály, odpad a šrot — Ingoty vzniknuté roztavením rôznych predmetov a šrotu, ktoré sú určené na získanie zlata s rýdzosťou 325 tisícín alebo vyššou)	4
2016/C 260/05	Vec C-559/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 25. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Rūdolfs Meroni/Recoletos Limited (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Uznávanie a výkon predbežných opatrení vrátane ochranných opatrení — Pojem „verejný poriadok“)	4
2016/C 260/06	Vec C-607/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Spojené kráľovstvo] – Bookit, Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Oslobodenie od dane — Článok 135 ods. 1 písm. d) — Transakcie týkajúce sa platieb a prevodov — Pojem — Nákup vstupeniek do kina prostredníctvom telefónu alebo internetu — Platba debetnou alebo kreditnou kartou — Takzvané služby „spracovania platby kartou“)	5
2016/C 260/07	Vec C-48/15: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Belgické kráľovstvo, SPF Finances/NN (L) International SA, pôvodne ING International SA, právny nástupca ING Dynamic SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priame dane — Voľný pohyb kapitálu — Slobodné poskytovanie služieb — Smernica 69/335/EHS — Články 2, 4, 10 a 11 — Smernica 85/611/EHS — Články 10 a 293 ES — Ročná daň z podnikov kolektívneho investovania — Dvojité zdanenie — Sankcia uplatniteľná na zahraničné podniky kolektívneho investovania)	6
2016/C 260/08	Vec C-130/15: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) – Spojené kráľovstvo] – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/National Exhibition Centre Limited (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Šiesta smernica 77/388/EHS — Oslobodenie od dane — Článok 13 B písm. d) bod 3 — Plnenia týkajúce sa platieb a prevodov — Pojem — Nákup vstupeniek na predstavenia alebo iné podujatia — Platba debetnou alebo kreditnou kartou — Takzvané služby „spracovania platby kartou“)	7
2016/C 260/09	Vec C-198/15: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 26. mája 2016 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Spojené kráľovstvo] – Invamed Group Ltd a i./Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Trieda XVII — Vozidlá, lietadlá, plavidlá a dopravné zariadenia — Kapitola 87 — Vozidlá iné ako koľajové, ich časti a súčasti a príslušenstvo — Položky 8703 a 8713 — Vozidlá poháňané elektrickým motorom s batériou — Pojem „telesne postihnuté osoby“)	7
2016/C 260/10	Vec C-224/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 26. mája 2016 – Rose Vision, SL/Európska komisia (Odvolanie — Projekty v oblasti výskumu financované Európskou úniou — Audity konštatujúce nezrovnalosti pri vykonávaní určitých projektov — Rozhodnutia Komisie o pozastavení vyplácania súm, ktoré sa majú poskytovať v rámci určitých projektov — Žaloba o náhradu škody — Zamietnutie — Odôvodnenie)	8

2016/C 260/11	Vec C-244/15: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 26. mája 2016 – Európska komisia/ Helénska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Dane — Voľný pohyb kapitálu — Článok 63 ZFEÚ — Článok 40 Dohody o EHP — Daň z dedičstva — Právna úprava členského štátu, ktorá stanovuje oslobodenie od dane z dedičstva súvisiacej s hlavným bydliskom, pod podmienkou, že dedič má trvalé bydlisko v tomto členskom štáte — Obmedzenia — Odôvodnenie)	9
2016/C 260/12	Vec C-262/15: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – GD European Land Systems – Steyr GmbH/Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Zaradenie tovarov — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Kombinovaná nomenklatúra — Položka 8710 a podpoložka 9305 91 00 — Poznámka 3 k triede XVII a poznámka 1 písm. c) ku kapitole 93 — Tanky a obrnené bojové vozidlá — Vojenské zbrane — Zaradenie vežovej sústavy)	9
2016/C 260/13	Vec C-273/15: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – ZS „Ezernieki”/Lauku atbalsta dienests (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond — Nariadenia (ES) č. 1257/1999 a 817/2004 — Podpora rozvoja vidieka — Náhrada neoprávnených platieb — Zväčšenie nahlásenej plochy počas päťročného obdobia plnenia záväzku presahujúce stanovený limit — Nahradenie pôvodného záväzku novým záväzkom — Nedodržanie povinnosti príjemcom spočívajúcej v predložení ročnej žiadosti o vyplatenie pomoci — Vnútroštátna právna úprava vyžadujúca vrátenie akejkoľvek pomoci vyplatennej na viacročné obdobie — Zásada proporcionality — Články 17 a 52 Charty základných práv Európskej únie)	10
2016/C 260/14	Vec C-286/15: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Valsts ieņēmumu dienests/SIA „Latvijas propāna gāze” (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Colné zatriedenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položka 2711 — Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky — Materiál, ktorý dáva podstatný charakter — Skvapalnený ropný plyn)	11
2016/C 260/15	Vec C-300/15: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif – Luxembursko) – Charles Kohll, Sylvie Kohll-Schlesser/Directeur de l'administration des contributions directes (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 21 a 45 ZFEÚ — Voľný pohyb a pobyt osôb, ako aj pracovníkov — Daň z príjmov — Starobný dôchodok — Daňová úľava pre dôchodcov — Podmienky poskytnutia — Držba potvrdenia o zrážke dane vydaného vnútroštátnym správnym orgánom)	12
2016/C 260/16	Vec C-108/16 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 24. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti Pawłowi Dworzeckému (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač — Článok 4a ods. 1 — Postupy odovzdávania osôb medzi členskými štátmi — Podmienky výkonu — Dôvody na nepovinné nevykonanie — Výnimky — Povinné vykonanie — Trest uložený v neprítomnosti — Pojmy „osobné predvolanie na súd” a „úradné oznámenie inými prostriedkami” — Autonómne pojmy práva Únie)	13
2016/C 260/17	Vec C-319/15: Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) z 23. marca 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour administrative d'appel de Paris – Francúzsko) – Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Zastavenie konania)	13

2016/C 260/18	Vec C-520/15: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 25. februára 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Associazione Italiana delle Unità Dedicate Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds)/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Rokovací poriadok Súdneho dvora – Článok 53 ods. 2 – Charta základných práv Európskej únie – Článok 47 druhý odsek a článok 54 – Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd – Článok 6 ods. 1 – Mimoriadny prostriedok nápravy k prezidentovi Talianskej republiky – Námieta k mimoriadnemu prostriedku zo strany účastníka sporu – Zmena tohto mimoriadneho prostriedku nápravy na súdnu žalobu – Vykonanie práva Únie – Neexistencia – Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)	14
2016/C 260/19	Vec C-63/16 P: Odvolanie podané 4. februára 2016: Actega Terra GmbH proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 23. novembra 2015 vo veci T-766/14, Terra GmbH/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo	15
2016/C 260/20	Vec C-124/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht München (Nemecko) 29. februára 2016 – Trestné konanie proti Ianos Tranca	15
2016/C 260/21	Vec C-188/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht München I (Nemecko) 4. apríla 2016 – trestné konanie proti Ionelovi Opriovi	16
2016/C 260/22	Vec C-195/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Kehl (Nemecko) 7. apríla 2016 – I	17
2016/C 260/23	Vec C-201/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 12. apríla 2016 – Majid (alias Madzhdi) Shiri	18
2016/C 260/24	Vec C-210/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht (Nemecko) 14. apríla 2016 – Unabhängiges Landeszentrum für Datenschutz Schleswig-Holstein/Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein GmbH	18
2016/C 260/25	Vec C-213/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht München (Nemecko) 18. apríla 2016 – trestné konanie proti Tanja Reiter	20
2016/C 260/26	Vec C-230/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Nemecko) 25. apríla 2016 – Coty Germany GmbH/Parfümerie Akzente GmbH	21
2016/C 260/27	Vec C-233/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016 – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Generalitat de Catalunya	21
2016/C 260/28	Vec C-234/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016 – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Consejería de Hacienda y Sector Público de la Administración del Principado de Asturias	22
2016/C 260/29	Vec C-235/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016 – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Consejo de Gobierno del Principado de Asturias	23
2016/C 260/30	Vec C-236/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016 – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Diputación General de Aragón	24

2016/C 260/31	Vec C-237/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016 – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Diputación General de Aragón	25
2016/C 260/32	Vec C-244/16 P: Odvolanie podané 27. apríla 2016: Industrias Químicas del Vallés, S.A. proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 16. februára 2016 vo veci T-296/15, Industrias Químicas del Vallés/Komisía	25
2016/C 260/33	Vec C-246/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Commissione tributaria provinciale di Siracusa (Taliansko) 28. apríla 2016 – Enzo Di Maura/Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Siracusa	26
2016/C 260/34	Vec C-248/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 2. mája 2016 – Austria Asphalt GmbH & Co OG/Bundeskartellanwalt	27
2016/C 260/35	Vec C-253/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles (Belgicko) 3. mája 2016 – Flibtravel International SA, Leonard Travel International SA/AAL Renting SA, Haroune Tax SPRL, Saratax SCS a i.	28
2016/C 260/36	Vec C-256/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf (Nemecko) 9. mája 2016 – Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg	29
2016/C 260/37	Vec C-258/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus (Fínsko) 9. mája 2016 – Finnair Oyj/Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia	29
2016/C 260/38	Vec C-262/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Spojené kráľovstvo) 12. mája 2016 – Shields & Sons Partnership/The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs	30
2016/C 260/39	Vec C-266/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) 13. mája 2016 – Western Sahara Campaign UK/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs	31
2016/C 260/40	Vec C-267/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of Gibraltar (Spojené kráľovstvo) 13. mája 2016 – Albert Buhagiar, Wayne Piri, Stephanie Piri, Arthur Taylor, Henry Bonifacio, Colin Tomlinson, Darren Sheriff/The Hon. Gilbert Licudi QC MP Minister for Justice	32
2016/C 260/41	Vec C-280/16 P: Odvolanie podané 17. mája 2016: Società cooperativa Amrita arl a i. proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 11. marca 2016 vo veci T-439/15, Amrita a i./Komisía	33
2016/C 260/42	Vec C-288/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa (Lotyšsko) 23. mája 2016 – IK „L. Č.“	35
2016/C 260/43	Vec C-300/16 P: Odvolanie podané 26. mája 2016: Európska komisía proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) zo 16. marca 2016 vo veci T-103/14, Frucona Košice a.s./Európska komisía . .	35
2016/C 260/44	Vec C-545/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 16. marca 2016 – Európska komisía/Poľská republika	36

2016/C 260/45	Vec C-546/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 10. marca 2016 – Európska komisia/Spolková republika Nemecko	37
2016/C 260/46	Vec C-565/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 17. marca 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – Hans-Peter Offenböck, za účasti: Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich	37
Všeobecný súd		
2016/C 260/47	Spojené veci T-426/10 až T-429/10, T-438/12 až T-441/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 – Moreda-Riviere Trefilerías a i./Komisia („Hospodárska súťaž – Kartely – Európsky trh s predpínacou oceľou – Určenie cien, rozdelenie trhu a výmena citlivých obchodných informácií – Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 101 ZFEÚ – Hospodárska jednotka – Priama účasť na porušení – Odvodená zodpovednosť materských spoločností – Nástupníctvo podnikov – Komplexné porušenie – Jediné a pokračujúce porušenie – Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 – Zásady zákazu retroaktivity a zákonnosti trestov – Poľahčujúce okolnosti – Platobná schopnosť – Právo na obhajobu – Povinnosť odôvodnenia – Návrh na opätovné posúdenie – Absencia meniacich sa skutkových okolností – List o zamietnutí – Nepripustnosť“) . .	38
2016/C 260/48	Vec T-805/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 25. mája 2016 – Stagecoach Group/EUIPO (MEGABUS.COM) („Ochranná známka Európskej únie – Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie MEGABUS.COM – Absolútne dôvody zamietnutia – Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti – Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 – Opisný charakter – Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009 – Článok 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009 – Článok 75 nariadenia č. 207/2009 – Žaloba zjavne neprípustná a zjavne bez právneho základu“)	39
2016/C 260/49	Vec T-235/15 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 23. mája 2016 – Pari Pharma/EMA („Konanie o nariadení predbežného opatrenia – Prístup k dokumentom – Nariadenie (ES) č. 1049/2001 – Dokumenty, ktoré má k dispozícii EMA a ktoré obsahujú informácie predložené podnikom v rámci jeho žiadosti o povolenie na uvedenie lieku na trh – Uznesenie ukládajúce odklad výkonu rozhodnutia sprístupniť dokumenty tretím osobám – Spätvzatie – Neexistencia zmeny okolností – Článok 159 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu“)	39
2016/C 260/50	Vec T-324/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. mája 2016 – Volkswagen/EUIPO – Andrä (BAG PAX) („Ochranná známka Európskej únie – Konanie o zrušenie – Slovná ochranná známka Únie BAG PAX – Riadne používanie ochrannej známky – Článok 15 ods. 1 písm. a) a článok 51 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 – Žaloba zjavne bez právneho základu“)	40
2016/C 260/51	Vec T-581/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 25. mája 2016 – Syndial/Komisia („Žaloba o neplatnosť – Prístup k dokumentom – Nariadenie (ES) č. 1049/2001 – Dokumenty týkajúce sa konania o nesplnení povinnosti proti Taliansku – Prípadné nedodržanie smerníc 2011/92/EÚ a 1999/13/ES – Sanitácia bývalého priemyselného parku (Cengio Saliceto) – Zamietnutie prístupu – Žaloba zjavne bez právneho základu“)	41
2016/C 260/52	Vec T-211/16: Žaloba podaná 4. mája 2016 – Caviro Distillerie a i./Komisia	41
2016/C 260/53	Vec T-230/16: Žaloba podaná 11. mája 2016 – C & J Clark International/Komisia	42
2016/C 260/54	Vec T-237/16: Žaloba podaná 17. mája 2016 – NI/EDPS	43
2016/C 260/55	Vec T-238/16: Žaloba podaná 17. mája 2016 – Spoločný podnik Čisté nebo 2/Scouring Environnement	44

2016/C 260/56	Vec T-251/16: Žaloba podaná 20. mája 2016 – Generálny riaditeľ Európskeho úradu pre boj proti podvodom/Komisia	45
2016/C 260/57	Vec T-262/16: Žaloba podaná 23. mája 2016 – Globo Media/EUIPO – Globo Comunicação e Participações (GLOBO MEDIA)	46
2016/C 260/58	Vec T-270/16 P: Odvolanie podané 28. mája 2016: Petrus Kerstens proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 18. marca 2016 vo veci F-23/15, Kerstens/Komisia	47
2016/C 260/59	Vec T-280/16: Žaloba podaná 26. mája 2016 – GeoClimaDesign/EUIPO – GEO Gesellschaft für ENERGIE und Oekologie (GEO)	48
2016/C 260/60	Vec T-281/16: Žaloba podaná 2. júna 2016 – Solelec a i./Parlament	48
2016/C 260/61	Vec T-285/16: Žaloba podaná 30. mája 2016 – Dominator International/EUIPO (DREAMLINE)	49
2016/C 260/62	Vec T-286/16: Žaloba podaná 2. júna 2016 – Kneidinger/EUIPO – Topseat International (Toilettendeckel)	50
2016/C 260/63	Vec T-288/16: Žaloba podaná 2. júna 2016 – Convivo/EUIPO – Porcesadora Nacional de Alimentos (M'Cooky)	51

Súd pre verejnú službu

2016/C 260/64	Vec F-108/12: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) zo 7. júna 2016 – Verile/Komisia (Verejná služba — Úradníci — Dôchodky — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku — Prevod práv na dôchodok nadobudnutých vo vnútroštátnom systéme dôchodkového zabezpečenia do systému Únie — Návrh na započítanie odpracovaných rokov — Právny prostriedok — Zrušenie — Odvolanie — Zmena kvalifikácie návrhov na zrušenie návrhu na započítanie odpracovaných rokov — Výklad návrhov na zrušenie ako návrhov smerujúcich k zrušeniu rozhodnutia o uznaní započítania odpracovaných rokov v dôsledku prevodu práv na dôchodok — Zamietnutie návrhov — Rozsudok o odvolaní, ktorý nadobudol právnu silu rozhodnutej veci — Zastavenie konania)	52
2016/C 260/65	Vec F-146/15: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 8. júna 2016 – Massoulié/Parlament (Verejná služba — Úradníci — Parlament — Medziinštitucionálne preloženie — Povyšovanie za rok 2014 — Žiadosť o premenu hodnotiacich správ na body za zásluhy — Prekvalifikovanie sťažnosti na žiadosť — Článok 90 služobného poriadku — Zjavná neprípustnosť)	52

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 260/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 251, 11.7.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 243, 4.7.2016

Ú. v. EÚ C 232, 27.6.2016

Ú. v. EÚ C 222, 20.6.2016

Ú. v. EÚ C 211, 13.6.2016

Ú. v. EÚ C 200, 6.6.2016

Ú. v. EÚ C 191, 30.5.2016

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 26. mája 2016 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Curtea de Apel Bacău – Rumunsko) – Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)/ Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Spojené veci C-260/14 a C-261/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana finančných záujmov Európskej únie — Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) — Nariadenie (ES) č. 1083/2006 — Zadanie verejnej zákazky príjemcom prostriedkov konajúcim ako verejný obstarávateľ, ktorej predmetom je uskutočnenie dotovanej činnosti — Pojem „nezrovnalosť“ — Kritérium týkajúce sa „porušenia práva Únie“ — Verejné obstarávanie, ktoré je v rozpore s vnútroštátnou právnou úpravou — Považovanie finančných opráv prijatých členskými štátmi — Správne opatrenia alebo sankcie)

(2016/C 260/02)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Bacău

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Județul Neamț (C-260/14), Județul Bacău (C-261/14)

Žalovaný: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev a článok 2 bod 7 nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 sa majú vykladať v tom zmysle, že porušenie vnútroštátnej právnej úpravy v rámci verejného obstarávania týkajúceho sa uskutočnenia operácie spolufinancovanej zo štrukturálnych fondov s nižšou odhadovanou hodnotou než prahovou hodnotou podľa článku 7 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby, zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (ES) č. 1422/2007 zo 4. decembra 2007, ktoré vykonal verejný obstarávateľ, môže v rámci zadávania zákazky predstavovať „nezrovnalosť“ v zmysle uvedeného článku 1 ods. 2 alebo článku 2 bodu 7, ak toto porušenie poškodilo alebo mohlo poškodiť všeobecný rozpočet Únie jeho zaťažením neoprávnenou výdavkovou položkou.
2. Článok 98 ods. 2 prvý pododsek druhá veta nariadenia č. 1083/2006 sa má vykladať v tom zmysle, že finančné opravy členských štátov sú v prípade, že sa uplatnili na spolufinancované náklady štrukturálnych fondov z dôvodu porušenia pravidiel v oblasti verejného obstarávania, správne opatrenia v zmysle článku 4 nariadenia č. 2988/95.

3. Zásady právnej istoty a legitímneho očakávania sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby členský štát uplatnil finančné opravy na základe vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý nadobudol účinnosť neskôr, ako malo dôjsť k údajnému porušeniu pravidiel v oblasti verejného obstarávania, ak ide o uplatnenie novej právnej úpravy na budúce účinky situácií, ktoré vznikli za pôsobnosti predchádzajúceho pravidla, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu s prihliadnutím na všetky relevantné skutočnosti vo veci samej.

(¹) Ú. v. EÚ C 292, 1.9.2014.

Rozsudok Súdného dvora (veľká komora) z 24. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Klagensvnet for Udbud – Dánsko) – MT Højgaard A/S, Züblin A/S/Banedanmark

(Vec C-396/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Právomoc Súdného dvora — Postavenie orgánu, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania, ako súdneho orgánu — Verejné obstarávanie v odvetví železničnej infraštruktúry — Rokovacie konanie — Smernica 2004/17/ES — Článok 10 — Článok 51 ods. 3 — Zásada rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi — Skupina zložená z dvoch spoločností, ktorá bola prijatá za uchádzača — Ponuka predložená jednou z týchto dvoch spoločností vo vlastnom mene, lebo na druhú spoločnosť bol vyhlásený konkurz — Spoločnosť považovaná za spôsobilú byť samostatne prijatá za uchádzača — Uzavretie zmluvy s touto spoločnosťou)

(2016/C 260/03)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Klagensvnet for Udbud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: MT Højgaard A/S, Züblin A/S

Žalovaný: Banedanmark

Výrok rozsudku

Zásadu rovnosti zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi upravenú v článku 10 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiach v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb v spojení s článkom 51 tejto smernice treba vykladať v tom zmysle, že obstarávateľ neporušuje túto zásadu, keď povolí jednému z dvoch hospodárskych subjektov, ktoré tvorili skupinu podnikov, ktorú verejný obstarávateľ vyzval na predloženie ponuky, aby nahradil túto skupinu po jej zániku a zúčastnil sa vo vlastnom mene rokovacieho konania o zadaní zákazky, ak bude preukázané, na jednej strane, že tento hospodársky subjekt samostatne spĺňa požiadavky definované uvedeným obstarávateľom, a na druhej strane, že pokračovanie jeho účasti v uvedenom konaní nevedie k zhoršeniu konkurenčného postavenia ostatných uchádzačov.

(¹) Ú. v. EÚ C 388, 3.11.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret – Dánsko) – Envirotec Denmark ApS/Skatteministeriet

(Vec C-550/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Prenesenie daňovej povinnosti — Článok 198 ods. 2 — Zlato vo forme suroviny alebo polotovaru — Pojem — Článok 199 ods. 1 písm. d) a príloha VI — Použité materiály, odpad a šrot — Ingoty vzniknuté roztavením rôznych predmetov a šrotu, ktoré sú určené na získanie zlata s rýdzosťou 325 tisícín alebo vyššou)

(2016/C 260/04)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Østre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Envirotec Denmark ApS

Žalovaný: Skatteministeriet

Výrok rozsudku

Článok 198 ods. 2 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na dodanie takých ingotov, o aké ide vo veci samej, ktoré pozostávajú z náhodnej surovej zliatiny vzniknutej zliatím šrotu a rôznych kovových predmetov obsahujúcich zlato, ako aj iných kovov, materiálov a látok obsahujúcich v závislosti od ingotu okolo 500 alebo 600 tisícím zlata.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 56, 16.2.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 25. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Rūdolfs Meroni/Recoletos Limited

(Vec C-559/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Uznávanie a výkon predbežných opatrení vrátane ochranných opatrení — Pojem „verejný poriadok“)

(2016/C 260/05)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Rūdolfs Meroni

Žalovaná: Recoletos Limited

za účasti: Aivars Lembergs, Olafs Berķis, Igors Skoks, Genādijs Ševcovs

Výrok rozsudku

Článok 34 bod 1 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach v spojení s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie sa má vykladať v tom zmysle, že za podmienok, akými sú podmienky dotknuté v konaní vo veci samej, uznanie a výkon rozhodnutia vydaného súdom členského štátu, ktoré bolo prijaté bez predchádzajúceho vypočutia tretej osoby, ktorej práva môžu byť týmto rozhodnutím dotknuté, nemožno považovať za v zjavnom rozpore s verejným poriadkom členského štátu, v ktorom sa žiada o uznanie a výkon, a s právom na spravodlivý proces v zmysle týchto ustanovení, pokiaľ môže daná osoba pred týmto súdom uplatniť svoje práva.

(¹) Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Spojené kráľovstvo] – Bookit, Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Vec C-607/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Oslobodenie od dane — Článok 135 ods. 1 písm. d) — Transakcie týkajúce sa platieb a prevodov — Pojem — Nákup vstupeniek do kina prostredníctvom telefónu alebo internetu — Platba debetnou alebo kreditnou kartou — Takzvané služby „spracovania platby kartou“)

(2016/C 260/06)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Bookit, Ltd

Žalovaná: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Výrok rozsudku

Článok 135 ods. 1 písm. d) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že oslobodenie od dane z pridanej hodnoty, ktoré stanovuje v súvislosti s transakciami týkajúcimi sa platieb a prevodov, sa neuplatňuje na takzvanú službu „spracovania platby debetnou alebo kreditnou kartou“, o akú ide vo veci samej, poskytovanú zdaniteľnou osobou, poskytovateľom tejto služby, keď si určitá osoba kupuje prostredníctvom tohto poskytovateľa vstupenku do kina, ktorú predáva v mene a na účet iného subjektu, a za ktorú táto osoba platí debetnou alebo kreditnou kartou.

(¹) Ú. v. EÚ C 81, 9.3.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Belgické kráľovstvo, SPF Finances/NN (L) International SA, pôvodne ING International SA, právny nástupca ING Dynamic SA

(Vec C-48/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priame dane — Voľný pohyb kapitálu — Slobodné poskytovanie služieb — Smernica 69/335/EHS — Články 2, 4, 10 a 11 — Smernica 85/611/EHS — Články 10 a 293 ES — Ročná daň z podnikov kolektívneho investovania — Dvojité zdanenie — Sankcia uplatniteľná na zahraničné podniky kolektívneho investovania)

(2016/C 260/07)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolať: Belgické kráľovstvo, SPF Finances

Odporkyňa: NN (L) International SA, pôvodne ING International SA, právny nástupca ING Dynamic SA

Výrok rozsudku

1. Články 2, 4, 10 a 11 smernice Rady 69/335/EHS zo 17. júla 1969 o nepriamych daniach z tvorby a navyšovania základného imania, ktorá bola zmenená a doplnená smernicou Rady 85/303/EHS z 10. júna 1985, sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia právnej úprave členského štátu, ktorá stanovuje ročnú daň z podnikov kolektívneho investovania, o akú ide vo veci samej, a túto daň ukladá zahraničným podnikom kolektívneho investovania, ktoré investujú podielové listy v tomto členskom štáte.
2. Smernica Rady 85/611/EHS z 20. decembra 1985 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), prípadne v spojení s článkom 10 ES a článkom 293 druhou zarážkou ES, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni právnej úprave členského štátu, o akú ide vo veci samej, ktorá stanovuje ročnú daň z podnikov kolektívneho investovania a túto daň ukladá zahraničným podnikom kolektívneho investovania, ktoré investujú podielové listy v tomto členskom štáte, pokiaľ sa táto právna úprava uplatňuje nediskriminačným spôsobom.
3. Článok 56 ES sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni právnej úprave členského štátu, o akú ide vo veci samej, ktorá stanovuje ročnú daň z podnikov kolektívneho investovania a túto daň ukladá zahraničným podnikom kolektívneho investovania, ktoré investujú podielové listy v tomto členskom štáte.
4. Článok 49 ES sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takému ustanoveniu vnútroštátneho práva, akým je článok 162 druhý odsek Zákonníka o dani z dedičstva, zmeneného a doplneného programovým zákonom z 22. decembra 2003, ktorým členský štát ukladá osobitnú sankciu zahraničným podnikom kolektívneho investovania, a síce súdny zákaz investovať v budúcnosti podielové listy v Belgicku v prípade, že tieto podniky kolektívneho investovania nedodržia povinnosť podať ročné daňové priznanie potrebné na vymáhanie dane z podnikov kolektívneho investovania alebo túto daň nezaplatia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. mája 2016 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) – Spojené kráľovstvo] – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/National Exhibition Centre Limited

(Vec C-130/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Šiesta smernica 77/388/EHS — Oslobodenie od dane — Článok 13 B písm. d) bod 3 — Plnenia týkajúce sa platieb a prevodov — Pojem — Nákup vstupeniek na predstavenia alebo iné podujatia — Platba debetnou alebo kreditnou kartou — Takzvané služby „spracovania platby kartou“)

(2016/C 260/08)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Žalovaná: National Exhibition Centre Limited

Výrok rozsudku

Článok 13 B písm. d) bod 3 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia sa má vykladať v tom zmysle, že oslobodenie od dane z pridanej hodnoty, ktoré stanovuje v súvislosti s transakciami týkajúcimi sa platieb a prevodov, sa neuplatňuje na takzvanú službu „spracovania platby debetnou alebo kreditnou kartou“, o akú ide vo veci samej, poskytovanú zdaniteľnou osobou, poskytovateľom tejto služby, keď si určitá osoba kupuje prostredníctvom tohto poskytovateľa vstupenku na predstavenie alebo iné podujatie, ktorú predáva v mene a na účet iného subjektu, a za ktorú táto osoba platí debetnou alebo kreditnou kartou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 190, 8.6.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 26. mája 2016 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Spojené kráľovstvo] – Invamed Group Ltd a i./Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Vec C-198/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Trieda XVII — Vozidlá, lietadlá, plavidlá a dopravné zariadenia — Kapitola 87 — Vozidlá iné ako koľajové, ich časti a súčasti a príslušenstvo — Položky 8703 a 8713 — Vozidlá poháňané elektrickým motorom s batériou — Pojem „telesne postihnuté osoby“)

(2016/C 260/09)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Invamed Group Ltd, Invacare UK Ltd, Days Healthcare Ltd, Electric Mobility Euro Ltd, Medicare Technology Ltd, Sunrise Medical Ltd, Invacare International SARL

Žalovaná: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Výrok rozsudku

1. Položka 8713 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, ktorá bola zmenená a doplnená nariadením Komisie (ES) č. 1810/2004 zo 7. septembra 2004, sa má vykladať v tom zmysle, že:

- pojem „pre telesne postihnuté osoby“ znamená, že tovar je určený iba pre telesne postihnuté osoby,
 - skutočnosť, že vozidlo sa môže používať osobami, ktoré nie sú telesne postihnuté, nemá vplyv na zaradenie do položky 8713 kombinovanej nomenklatúry,
 - vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre nemôžu meniť rozsah položiek sadzobníka tejto nomenklatúry.
2. Pojem „telesne postihnuté osoby“ uvedený v položke 8713 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I nariadenia č. 2658/87, ktorá bola zmenená a doplnená nariadením Komisie č. 1810/2004, sa má vykladať v tom zmysle, že označuje osoby, ktoré trpia obmedzenou schopnosťou chodiť, ktorá nie je len okrajová, pričom doba trvania tohto obmedzenia a prípadná existencia iných obmedzení schopností nie sú relevantné.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 228, 13.7.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 26. mája 2016 – Rose Vision, SL/Európska komisia

(Vec C-224/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Projekty v oblasti výskumu financované Európskou úniou — Audity konštatujúce nezrovnalosti pri vykonávaní určitých projektov — Rozhodnutia Komisie o pozastavení vyplácania súm, ktoré sa majú poskytovať v rámci určitých projektov — Žaloba o náhradu škody — Zamietnutie — Odôvodnenie)

(2016/C 260/10)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Rose Vision, SL (v zastúpení: J. J. Marín López, abogado)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a M. Siekierzyńska, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 5. marca 2015, Rose Vision a Seseña/Komisia (T-45/13, neuverejnený, EU: T:2015:138), sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka spoločnosti Rose Vision SL.

2. Vec sa vracia Všeobecnému súdu Európskej únie.

3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 228, 13.7.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 26. mája 2016 – Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-244/15) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Dane — Voľný pohyb kapitálu — Článok 63 ZFEÚ — Článok 40 Dohody o EHP — Daň z dedičstva — Právna úprava členského štátu, ktorá stanovuje oslobodenie od dane z dedičstva súvisiacej s hlavným bydliskom, pod podmienkou, že dedič má trvalé bydlisko v tomto členskom štáte — Obmedzenia — Odôvodnenie)

(2016/C 260/11)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: D. Triantafyllou a W. Roels, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: M. Tassopoulou a V. Karrá, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že prijala a ponechala v účinnosti právnu úpravu, ktorá stanovuje oslobodenie od dane z dedičstva súvisiacej s hlavným bydliskom a ktorá sa uplatňuje len na štátnych príslušníkov Európskej únie s bydliskom v Grécku, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 63 ZFEÚ a článku 40 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 228, 13.7.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – GD European Land Systems – Steyr GmbH/Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien

(Vec C-262/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Zaradenie tovarov — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Kombinovaná nomenklatúra — Položka 8710 a podpoložka 9305 91 00 — Poznámka 3 k triede XVII a poznámka 1 písm. c) ku kapitole 93 — Tanky a obrnené bojové vozidlá — Vojenské zbrane — Zaradenie vežovej sústavy)

(2016/C 260/12)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: GD European Land Systems – Steyr GmbH

Žalovaný: Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien

Výrok rozsudku

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení, ktoré vyplýva z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1001/2013 zo 4. októbra 2013, sa má vykladať v tom zmysle, že vežová sústava ako je tá, o ktorú ide vo veci samej, ktorá bola dovezená na výrobu tanku a následne sa na tento účel skutočne použila, patrí do položky 8710 tejto kombinovanej nomenklatúry, ak je „hlavne“ určená pre tank, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu vzhľadom na objektívne znaky a vlastnosti tejto vežovej sústavy, pričom jej konečné použitie v danom prípade nie je rozhodujúce na jej zaradenie. Ak to tak nie je, je potrebné zaradiť uvedenú vežovú sústavu do podpoložky 9305 9100 uvedenej kombinovanej nomenklatúry ako časť alebo súčasť alebo príslušenstvo „vojenských zbraní“.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – ZS „Ezernieki“/Lauku atbalsta dienests

(Vec C-273/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond — Nariadenia (ES) č. 1257/1999 a 817/2004 — Podpora rozvoja vidieka — Náhrada neoprávnených platieb — Zväčšenie nahlásenej plochy počas päťročného obdobia plnenia záväzku presahujúce stanovený limit — Nahradenie pôvodného záväzku novým záväzkom — Nedodržanie povinnosti príjmom spočívajúcej v predložení ročnej žiadosti o vyplatenie pomoci — Vnútroštátna právna úprava vyžadujúca vrátenie akejkoľvek pomoci vyplatennej na viacročné obdobie — Zásada proporcionality — Články 17 a 52 Charty základných práv Európskej únie)

(2016/C 260/13)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: ZS „Ezernieki“

Žalovaný: Lauku atbalsta dienests

Výrok rozsudku

Článok 71 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) 817/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) 1257/1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), sa má vzhľadom na cieľ nariadenia Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia a rušia niektoré nariadenia, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 1783/2003 z 29. septembra 2003, a nariadenia č. 817/2004, na zásadu proporcionality a články 17 a 52 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, podľa ktorej príjemca pomoci, ktorá mu bola poskytnutá ako protiplnenie za jeho agro-environmentálne záväzky týkajúce sa viacerých rokov, musí vrátiť v celom rozsahu už vyplatenú pomoc z dôvodu, že nepredložil ročnú žiadosť o vyplatenie tejto pomoci za posledný rok päťročného obdobia plnenia svojich záväzkov jednak preto, lebo toto päťročné obdobie nahradilo predchádzajúce obdobie z dôvodu zväčšenia plochy, ktorú využíva, a jednak preto, lebo tento príjemca si ešte nesplnil svoje povinnosti v súvislosti s využívaním plochy, ktorá bola nahlásená pred týmto zväčšením.

(¹) Ú. v. EÚ C 262, 10.8.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Valsts ieņēmumu dienests/SIA „Latvijas propāna gāze“

(Vec C-286/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný colný sadzobník — Colné zatriedenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položka 2711 — Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky — Materiál, ktorý dáva podstatný charakter — Skvapalnený ropný plyn)

(2016/C 260/14)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Valsts ieņēmumu dienests

Žalovaná: SIA „Latvijas propāna gāze“

Výrok rozsudku

1. Pravidlo 2 písm. b) a pravidlo 3 písm. b) všeobecných pravidiel na interpretáciu KN uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení vyplývajúcom z nariadenia Komisie (ES) č. 1031/2008 z 19. septembra 2008 a nariadenia Komisie (ES) č. 948/2009 z 30. septembra 2009 sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, že všetky zložky tvoriace plynnú zmes, akou je skvapalnený ropný plyn dotknutý vo veci samej, jej ako celok dávajú podstatný charakter, a ak žiadnu zložku nemožno označiť za zložku, ktorá jej dáva podstatný charakter, a v každom prípade nie je možné určiť presné množstvo každej zo zložiek tvoriacich dotknutý skvapalnený ropný plyn, nemožno použiť domnienku, podľa ktorej látkou, ktorá tomuto tovaru dáva jeho podstatný charakter v zmysle pravidla 3 písm. b) týchto všeobecných pravidiel, je látka, ktorej percentuálny podiel v zmesi je najväčší.

2. Táto kombinovaná nomenklatúra sa má vykladať v tom zmysle, že skvapalnený ropný plyn dotknutý vo veci samej, ktorý obsahuje 0,32 % metánu, etánu a etylénu, 58,32 % propánu a propylénu a maximálne 39,99 % butánu a butylénu, pri ktorom nemožno určiť látku, ktorá mu dáva jeho podstatný charakter, sa má zaradiť do podpoložky 2711 19 00 pod „Ropné plyny a ostatné plynné uhľovodíky, skvapalnené, ostatné“.
3. Článok 218 ods. 1 písm. d) nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, sa má vykladať v tom zmysle, že z neho nevyplýva povinnosť deklaranta skvapalneného ropného plynu dotknutého vo veci samej presne uviesť percentuálny podiel látky prevládajúcej v tomto skvapalnenom ropnom plyne.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 26. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif – Luxembursko) – Charles Kohll, Sylvie Kohll-Schlesser / Directeur de l'administration des contributions directes

(Vec C-300/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 21 a 45 ZFEÚ — Voľný pohyb a pobyt osôb, ako aj pracovníkov — Daň z príjmov — Starobný dôchodok — Daňová úľava pre dôchodcov — Podmienky poskytnutia — Držba potvrdenia o zrážke dane vydaného vnútroštátnym správnym orgánom)

(2016/C 260/15)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal administratif

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Charles Kohll, Sylvie Kohll-Schlesser

Žalovaná: Directeur de l'administration des contributions directes

Výrok rozsudku

Články 21 a 45 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia takej vnútroštátnej daňovej právnej úprave, ako je daňová právna úprava, ktorej sa týka konanie vo veci samej, ktorá vyhradzuje využívanie daňovej úľavy pre dôchodcov len pre daňovníkov, ktorí majú potvrdenie o zrážke dane.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 24. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti Pawłowi Dworzeckému

(Vec C-108/16 PPU) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač — Článok 4a ods. 1 — Postupy odovzdávania osôb medzi členskými štátmi — Podmienky výkonu — Dôvody na nepovinné nevykonanie — Výnimky — Povinné vykonanie — Trest uložený v neprítomnosti — Pojmy „osobné predvolanie na súd“ a „úradné oznámenie inými prostriedkami“ — Autonómne pojmy práva Únie)

(2016/C 260/16)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Amsterdam

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

Paweł Dworzecki

Výrok rozsudku

1. Článok 4a ods. 1 písm. a) bod i) rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že výrazy „osobne predvolaná“, ako aj „sa jej inými prostriedkami skutočne doručili úradné informácie o stanovenom termíne a mieste konania takým spôsobom, že bolo jednoznačne preukázané, že táto osoba si bola vedomá plánovaného konania“, uvedené v tomto ustanovení, predstavujú autonómne pojmy práva Únie a musia sa vykladať jednotne v celej Európskej únii.
2. Článok 4a ods. 1 písm. a) bod i) rámcového rozhodnutia 2002/584, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím 2009/299, sa má vykladať v tom zmysle, že také predvolanie, o aké ide vo veci samej, ktoré nebolo oznámené priamo dotknutej osobe, ale bolo na adrese dotknutej osoby odovzdané dospelaj osobe, ktorá je členom tejto domácnosti a ktorá sa zaviazala ho dotknutej osobe odovzdať, bez toho, aby európsky zatykač umožňoval ubezpečiť sa, či a prípadne kedy táto dospelá osoba skutočne odovzdala toto predvolanie dotknutej osobe, samo osebe nespĺňa podmienky stanovené v tomto ustanovení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 156, 2.5.2016.

Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) z 23. marca 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour administrative d'appel de Paris – Francúzsko) – Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique

(Vec C-319/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Zastavenie konania)

(2016/C 260/17)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour administrative d'appel de Paris

Účastníci konania

Odvolaťky: Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited

Odporca: Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique

Výrok

Konanie o návrhu na začatie prejudiciálneho konania podanom rozhodnutím z 22. júna 2015 Cour administrative d'appel de Paris (Francúzsko) sa zastavuje.

(¹) Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 25. februára 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Associazione Italiana delle Unità Dedicate Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds)/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

(Vec C-520/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rokovací poriadok Súdneho dvora — Článok 53 ods. 2 — Charta základných práv Európskej únie — Článok 47 druhý odsek a článok 54 — Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd — Článok 6 ods. 1 — Mimoriadny prostriedok nápravy k prezidentovi Talianskej republiky — Námiетка k mimoriadnemu prostriedku zo strany účastníka sporu — Zmena tohto mimoriadneho prostriedku nápravy na súdnu žalobu — Vykonanie práva Únie — Neexistencia — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)

(2016/C 260/18)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania

Žalobkyňa: Associazione Italiana delle Unità Dedicate Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds)

Žalovaní: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

za účasti: Roche Italia SpA, Novartis Farma SpA, Regione Marche

Výrok

Súdny dvor Európskej únie je zjavne nepríslušný odpovedať na otázku položenú Consiglio di Stato (Štátna rada, Taliansko) rozhodnutím z 15. júla 2015 (vec C-520/15).

(¹) Ú. v. EÚ C 398, 30.11.2015.

Odvolanie podané 4. februára 2016: Actega Terra GmbH proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 23. novembra 2015 vo veci T-766/14, Terra GmbH/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo

(Vec C-63/16 P)

(2016/C 260/19)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Actega Terra GmbH (v zastúpení: C. Onken, Rechtsanwältin)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Heidelberger Druckmaschinen

Súdny dvor Európskej únie (siedma komora) uznesením z 24. mája 2016 odvolanie zamietol a rozhodol, že odvolaťka znáša svoje vlastné trovy konania.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht München (Nemecko) 29. februára 2016 – Trestné konanie proti Ianos Tranca

(Vec C-124/16)

(2016/C 260/20)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht München

Účastník, proti ktorému je vedené trestné stíhanie

Ianos Tranca

Ďalší účastník konania: Staatsanwaltschaft München I

Prejudiciálne otázky

1. Bránia článok 2 a článok 6 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ ⁽¹⁾ z 22. mája 2012 právnomu predpisu členského štátu, podľa ktorého si musí obvinený v trestnom konaní, ktorý v členskom štáte nemá bydlisko, určiť na účely doručenia trestného rozkazu, ktorý mu je adresovaný, splnomocnenca na doručovanie, hoci v dôsledku toho nebude obvinený disponovať celou lehotou na podanie odporu proti trestnému rozkazu, pokiaľ nemá adresu, na ktorej mu môže byť trestný rozkaz preukázateľne doručený, pričom oznámenie konkrétneho splnomocnenca na doručovanie s adresou umožňuje informovanie splnomocnenca, ktorému môže byť trestný rozkaz zaslaný spolu s dôkazom o oznámení.

2. Bránia článok 2 ods. 1 a článok 6 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 právnemu predpisu členského štátu, podľa ktorého si musí obvinený v trestnom konaní, ktorý v členskom štáte nemá bydlisko, určiť na účely doručenia trestného rozkazu, ktorý mu je adresovaný, splnomocnenca na doručovanie, a na účely počítania lehoty v súvislosti s prípustnosťou podania odporu postačuje doručenie splnomocnencovi, ak obvinený môže pri zmeškaní takto počítanej lehoty požiadať o jej navrátenie a ako odôvodnenie postačuje to, že mu bol trestný rozkaz preposlaný a po preposlaní podal odpor v lehote, ak po navrátení lehoty môže uplatniť neskrátenú lehotu, a to aj vtedy, ak zákon spravidla so zmeškaním lehoty spája vykonateľnosť trestného rozkazu.

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 142, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht München I (Nemecko) 4. apríla 2016 – trestné konanie proti Ionelovi Opriovi

(Vec C-188/16)

(2016/C 260/21)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht München I

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Ionel Opria

Ďalší účastník konania: Staatsanwaltschaft München I

Prejudiciálna otázka

Majú sa článok 2, článok 3 ods. 1 písm. c) a článok 6 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (¹) vykladať tak, že bránia právnym predpisom členského štátu, podľa ktorých v rámci trestného konania vedeného proti obvinenej osobe, ktorá nemá v členskom štáte trvalé bydlisko alebo pobyt, môže byť trestný rozkaz, ktorý jej je adresovaný, doručený splnomocnencovi na doručovanie určenému obvinenou osobou, s tým následkom, že trestný rozkaz sa stane právoplatným po uplynutí (dvojtýždňovej) lehoty na podanie odporu, ktorá začne plynúť od doručenia splnomocnencovi, a to aj vtedy, ak sa podľa právnych predpisov tohto členského štátu obvinenej osobe, ktorá v lehote dvoch týždňov, odkedy sa o trestnom rozkaze skutočne dozvedela a podala na príslušnom súde odpor proti trestnému rozkazu, má z úradnej moci zabezpečiť navrátenie do pôvodného stavu s tým, že od vydania rozhodnutia o navrátení do pôvodného stavu sa ďalej postupuje ako pri včas podanom odpore?

(¹) Ú. v. EÚ L 142, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Kehl (Nemecko) 7. apríla 2016 – I**(Vec C-195/16)**

(2016/C 260/22)

*Jazyk konania: nemčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Amtsgericht Kehl

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobca:* I**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa právo Európskej únie, predovšetkým článok 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES⁽¹⁾ z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch (ďalej len „tretia smernica o vodičských preukazoch“) alebo články 18, 21, 45, 49 a 56 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), vykladať tak, že bráni právnej úprave členského štátu, ktorá odmieta uznať vodičské oprávnenie získané v inom členskom štáte, predovšetkým ak toto vodičské oprávnenie bolo získané podľa požiadaviek tretej smernice o vodičských preukazoch?
2. Má sa právo Európskej únie, predovšetkým článok 2 tretej smernice o vodičských preukazoch alebo články 18, 21, 45, 49 a 56 ZFEÚ, vykladať tak, že bráni právnej úprave členského štátu, ktorá odmieta uznať identifikačný doklad, ktorý bol vydaný iným členským štátom podľa požiadaviek tretej smernice o vodičských preukazoch držiteľovi vodičského oprávnenia, hoci tento členský štát obmedzil platnosť tohto dokladu na určitý čas a na jeho územie a tento doklad tiež nespĺňa požiadavky vzoru vodičského preukazu podľa tretej smernice o vodičských preukazoch?
3. V prípade zápornej odpovede na otázku 1: Má sa právo Európskej únie, predovšetkým článok 2 tretej smernice o vodičských preukazoch alebo články 18, 21, 45, 49 a 56 ZFEÚ, vykladať tak, že bráni právnej úprave členského štátu, v zmysle ktorej hrozí za vedenie motorového vozidla trestnoprávna sankcia z dôvodu spáchania prečinu, pretože vodič nemá právo na vedenie vozidla, hoci táto osoba získala v inom členskom štáte vodičské oprávnenie podľa požiadaviek tretej smernice o vodičských preukazoch bez toho, aby o tom mohla ako dôkaz predložiť identifikačný doklad, ktorý by zodpovedal vzoru vodičského preukazu podľa tretej smernice o vodičských preukazoch?
4. V prípade zápornej odpovede na otázku 2: Má sa právo Európskej únie, predovšetkým článok 2 tretej smernice o vodičských preukazoch alebo články 18, 21, 45, 49 a 56 ZFEÚ, vykladať tak, že bráni právnej úprave členského štátu, v zmysle ktorej je žiadateľovi o vodičský preukaz spravidla vyhotovený vodičský preukaz s konečnou platnosťou ihneď po absolvovaní praktickej skúšky, a v zmysle ktorej hrozí za vedenie vozidla správna sankcia z dôvodu spáchania priestupku, pretože vodič, ktorý získal v inom členskom štáte vodičské oprávnenie podľa požiadaviek tretej smernice o vodičských preukazoch, sa však týmto pri vedení vozidla nemôže preukázať, pretože mu takýto vodičský preukaz ešte nebol vystavený pre osobitosti konania o vystavení vodičského preukazu s konečnou platnosťou v tomto členskom štáte, na ktoré vodič nemá žiadny vplyv, a táto osoba má namiesto toho so sebou úradné potvrdenie o splnení požiadaviek potrebných na získanie vodičského oprávnenia?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ, L 403, s. 18.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 12. apríla 2016 – Majid (alias Madzhdi) Shiri

(Vec C-201/16)

(2016/C 260/23)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Majid (alias Madzhdi) Shiri

Poverený orgán: Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa ustanovenia o účinnom opravnom prostriedku proti rozhodnutiu o odovzdaní obsiahnuté v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov⁽¹⁾, predovšetkým článok 27 ods. 1 v spojení s odôvodnením č. 19 vykladať tak, že žiadateľ o azyl môže uplatniť presun zodpovednosti na žiadajúci členský štát z dôvodu uplynutia šesťmesačnej lehoty na odovzдание (článok 29 ods. 2 v spojení s článkom 29 ods. 1 nariadenia č. 604/2013)?

V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

2. Dochádza k presunu zodpovednosti podľa článku 29 ods. 2 prvej vety nariadenia č. 604/2013 už samotným márnym uplynutím lehoty na odovzдание alebo sa na presun zodpovednosti z dôvodu uplynutia lehoty vyžaduje aj odmietnutie povinnosti prevziať alebo späť prijať dotknutú osobu zodpovedným členským štátom?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 180, s. 31.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht (Nemecko)
14. apríla 2016 – Unabhängiges Landeszentrum für Datenschutz Schleswig-Holstein/
Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein GmbH**

(Vec C-210/16)

(2016/C 260/24)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalovaný, odvolateľ a navrhovateľ v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Unabhängiges Landeszentrum für Datenschutz Schleswig-Holstein

Žalobkyňa, odporkyňa v odvolacom konaní a odporkyňa v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein GmbH

Vedľajší účastníci konania: Facebook Ireland Limited a Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 2 písm. d) smernice 95/46/EHS ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že taxatívne a podrobne upravuje zodpovednosť za porušenie ochrany osobných údajov, alebo v rámci „vhodných opatrení“ podľa článku 24 smernice 95/46/EHS a „efektívnych právomocí intervencie“ podľa článku 28 ods. 3 druhej zarážky smernice 95/46/EHS v prípade niekoľkostupňových vzťahov s poskytovateľmi informácií existuje pri výbere prevádzkovateľa informačnej ponuky priestor na zodpovednosť orgánu, ktorý nie je zodpovedný za spracovanie osobných údajov v zmysle článku 2 písm. d) smernice 95/46/EHS?
2. Vyplýva a *contrario* z povinnosti členských štátov podľa článku 17 ods. 2 smernice 95/46/EHS, že tam, kde sa spracovanie vykonáva v mene kontrolóra, musí kontrolór vybrať „spracovateľa, ktorý poskytne dostatočné záruky vzhľadom na technické bezpečnostné opatrenia a organizačné opatrenia“, že pri inom využívaní, ktoré nie je spojené so spracovaním v mene kontrolóra v zmysle článku 2 písm. e) smernice 95/46/EHS, neexistuje povinnosť starostlivého výberu a nemožno ju vyvodiť ani z vnútroštátneho práva?
3. Je v prípadoch, keď materská spoločnosť so sídlom mimo Európskej únie zriaďuje v rôznych členských štátoch pobočky, ktoré majú vlastnú právnu subjektivitu (dcérske spoločnosti), dozorný orgán členského štátu (v tomto prípade Nemecko) oprávnený podľa článku 4 a článku 28 ods. 6 smernice 95/46/EHS vykonávať právomoci, ktoré sa naň preniesli podľa článku 28 ods. 3 smernice 95/46/EHS, voči pobočke nachádzajúcej sa na jeho území aj vtedy, keď je táto pobočka zodpovedná výlučne za podporu predaja reklamy a ostatné marketingové opatrenia zamerané na obyvateľov daného členského štátu, kým samostatná pobočka (dcérska spoločnosť) nachádzajúca sa v inom členskom štáte (v tomto prípade v Írsku) je podľa rozdelenia úloh v rámci skupiny zodpovedná výlučne za zber a spracovanie osobných údajov na celom území Európskej únie, a teda aj v druhom členskom štáte (v tomto prípade v Nemecku), keď rozhodnutie o spracovaní osobných údajov v skutočnosti prijíma materská spoločnosť?
4. Majú sa článok 4 ods. 1 písm. a) a článok 28 ods. 3 smernice 95/46/EHS vykladať v tom zmysle, že v prípadoch, keď má kontrolór pobočku na území jedného členského štátu (v tomto prípade v Írsku) a ďalšia pobočka s vlastnou právnu subjektivitou existuje na území druhého členského štátu (v tomto prípade v Nemecku) a okrem iného zabezpečuje predaj reklamných plôch, pričom jej činnosť sa zameriava na obyvateľov tohto štátu, môže príslušný dozorný orgán v uvedenom druhom členskom štáte (v tomto prípade v Nemecku) adresovať opatrenia a nariadenia na presadzovanie právnej úpravy v oblasti ochrany osobných údajov aj voči ďalšej pobočke (v tomto prípade v Nemecku), ktorá podľa rozdelenia úloh a zodpovednosti v rámci skupiny nie je zodpovedná za spracovanie osobných údajov, alebo sú opatrenia a nariadenia potom prípustné len zo strany dozorného orgánu toho členského štátu, na území ktorého má svoje sídlo pracovisko zodpovedné v rámci skupiny (v tomto prípade Írsko)?
5. Majú sa článok 4 ods. 1 písm. a) a článok 28 ods. 3 a 6 smernice 95/46/EHS vykladať v tom zmysle, že v prípadoch, keď dozorný orgán jedného členského štátu (v tomto prípade Nemecka) vyvodzuje zodpovednosť voči osobe alebo orgánu pôsobiacim na jeho území podľa článku 28 ods. 3 smernice 95/46/EHS v dôsledku nedbanlivosti pri výbere tretej osoby zapojenej do procesu spracovania osobných údajov (v tomto prípade Facebook), pretože táto tretia osoba porušuje právnu úpravu v oblasti ochrany osobných údajov, a konajúci dozorný orgán (v tomto prípade Nemecko) je viazaný posudkom podľa právnej úpravy v oblasti ochrany osobných údajov zo strany dozorného orgánu druhého členského štátu, v ktorom má tretia osoba zodpovedná za spracovanie osobných údajov svoju pobočku (v tomto prípade Írsko), a to v tom zmysle, že nemôže vykonať nijaké právne posúdenie, ktoré sa od neho odlišuje, alebo môže konajúci dozorný orgán (v tomto prípade Nemecko) samostatne skúmať zákonnosť spracovania osobných údajov treťou osobou so sídlom v inom členskom štáte (v tomto prípade v Írsku) ako predbežnú otázku predtým, ako začne konať?

6. Ak má konajúci dozorný orgán (v tomto prípade Nemecko) možnosť nezávislého overenia, má sa článok 28 ods. 6 druhá veta smernice 95/46/EHS vykladať v tom zmysle, že efektívne právomoci intervencie, ktoré sa tomuto dozornému orgánu udelili podľa článku 28 ods. 3 smernice 95/46/EHS, môže tento orgán vykonávať voči osobe usadenej alebo orgánu so sídlom na jeho území, pokiaľ ide o spoluzodpovednosť za porušenie ochrany osobných údajov v prípade tretej osoby so sídlom v inom členskom štáte, len vtedy, ak predtým požiadal dozorný orgán druhého členského štátu (v tomto prípade Írsko) o výkon jeho právomocí?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 1995, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355)

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht München (Nemecko) 18. apríla 2016 – trestné konanie proti Tanja Reiter

(Vec C-213/16)

(2016/C 260/25)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht München

Účastník, proti ktorému je vedené trestné stíhanie

Tanja Reiter

Ďalší účastník konania: Staatsanwaltschaft München I

Prejudiciálne otázky

1. Bránia článok 2 a článok 6 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ (¹) z 22. mája 2012 právnomu predpisu členského štátu, podľa ktorého si musí obvinený v trestnom konaní, ktorý v členskom štáte nemá bydlisko, určiť na účely doručenia trestného rozkazu, ktorý mu je adresovaný, splnomocnenca na doručovanie, hoci v dôsledku toho nebude obvinený disponovať celou lehotou na podanie odporu proti trestnému rozkazu, pokiaľ nemá adresu, na ktorej mu môže byť trestný rozkaz preukázateľne doručený, pričom oznámenie konkrétneho splnomocnenca na doručovanie s adresou umožňuje informovanie splnomocnenca, ktorému môže byť trestný rozkaz zaslaný spolu s dôkazom o oznámení.
2. Bránia článok 2 ods. 1 a článok 6 ods. 1 a 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 právnomu predpisu členského štátu, podľa ktorého si musí obvinený v trestnom konaní, ktorý v členskom štáte nemá bydlisko, určiť na účely doručenia trestného rozkazu, ktorý mu je adresovaný, splnomocnenca na doručovanie, a na účely počítania lehoty v súvislosti s prípustnosťou podania odporu postačuje doručenie splnomocnencovi, ak obvinený môže pri zmeškaní takto počítanej lehoty požiadať o jej navrátenie a ako odôvodnenie postačuje to, že mu bol trestný rozkaz preposlaný a po preposlaní podal odpor v lehote, ak po navrátení lehoty môže uplatniť neskrátenú lehotu, a to aj vtedy, ak zákon spravidla so zmeškaním lehoty spája vykonateľnosť trestného rozkazu.

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 142, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Nemecko) 25. apríla 2016 – Coty Germany GmbH/Parfümerie Akzente GmbH

(Vec C-230/16)

(2016/C 260/26)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Coty Germany GmbH

Žalovaná: Parfümerie Akzente GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Môžu selektívne distribučné systémy, ktoré sa zameriavajú na distribúciu luxusného a prestížneho tovaru a primárne slúžia na zaistenie „luxusného dojmu“ tovaru, predstavovať aspekt hospodárskej súťaže zlučiteľný s článkom 101 ods. 1 ZFEÚ?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku:

Môže ísť o aspekt hospodárskej súťaže zlučiteľný s článkom 101 ods. 1 ZFEÚ, keď sa členom selektívneho distribučného systému pôsobiacim na maloobchodnej úrovni paušálne zakazuje, aby do predaja prostredníctvom internetu zapojili tretie spoločnosti identifikovateľné navonok bez ohľadu na to, či sa v konkrétnom prípade porušujú legitímne požiadavky výrobcu na kvalitu?

3. Má sa článok 4 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 330/2010⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že zákaz zapájať do predaja prostredníctvom internetu tretie spoločnosti identifikovateľné navonok, ktorý sa uložil členom selektívneho distribučného systému pôsobiacim na maloobchodnej úrovni, predstavuje obmedzenie okruhu zákazníkov maloobchodníka na základe cieľa?

4. Má sa článok 4 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 330/2010 vykladať v tom zmysle, že zákaz zapájať do predaja prostredníctvom internetu tretie spoločnosti identifikovateľné navonok, ktorý sa uložil členom selektívneho distribučného systému pôsobiacim na maloobchodnej úrovni, predstavuje obmedzenie pasívnych predajov konečným spotrebiteľom na základe cieľa?

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 330/2010 z 20. apríla 2010 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na kategórie vertikálnych dohôd a zosúladených postupov (Ú. v. EÚ L 102, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016 – Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Generalitat de Catalunya

(Vec C-233/16)

(2016/C 260/27)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Generalitat de Catalunya

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a 54 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že bránia existencii regionálnej dane, ktorá sa vyberá z využívania samostatných veľkých obchodných prevádzok, ktorých predajná plocha je minimálne 2 500 m², z dôvodu ich možného vplyvu na územie, životné prostredie a oblasť mestského obchodu v tomto regióne, ale ktorá sa podľa zákona uplatňuje bez ohľadu na to, či sa tieto obchodné prevádzky nachádzajú mimo konsolidovanej urbanistickej oblasti alebo v rámci nej, a prakticky sa väčšinou týka podnikov z iných členských štátov, s prihliadnutím na to, že: i) sa nedotýka obchodníkov, ktorí vlastnia viaceré obchodné prevádzky so samostatnou predajnou plochou menšou ako 2 500 m² bez ohľadu na to, aký je súčet predajnej plochy všetkých ich prevádzok, ii) neuplatňuje sa na spoločné veľké obchodné prevádzky, iii) nevzťahuje sa na samostatné obchodné prevádzky, ktoré sa zaoberajú záhradníctvom a predajom vozidiel, stavebných materiálov, strojov a priemyselných súčiastok, a iv) v prípade obchodných prevádzok, ktoré sa zaoberajú prevažne predajom nábytku, sanitárnych výrobkov, dverí a okien, a predajní potrieb pre domáчих majstrov sa vyberá len zo 40 % príslušného základu na určenie dane?
2. Má sa článok 107 ods. 1 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že i) úplné oslobodenie samostatných obchodných prevádzok, ktorých predajná plocha je menšia ako 2 500 m², spoločných obchodných prevádzok a samostatných obchodných prevádzok, ktoré sa zaoberajú záhradníctvom a predajom vozidiel, stavebných materiálov, strojov a priemyselných súčiastok, od IGEC a ii) čiastočné oslobodenie samostatných obchodných prevádzok, ktoré sa zaoberajú prevažne predajom nábytku, sanitárnych výrobkov, dverí a okien, a predajní potrieb pre domáчих majstrov, od IGEC predstavujú zakázanú štátnu pomoc podľa tohto ustanovenia?
3. Ak uvedené úplné a čiastočné oslobodenia od IGEC predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, aká by bola časová pôsobnosť tohto rozhodnutia vzhľadom na existenciu a obsah listu z 2. októbra 2003, ktorý riaditeľ pre štátnu pomoc Generálneho riaditeľstva Komisie pre hospodársku súťaž zaslal zastúpeniu Španielskeho kráľovstva pri Európskej únii v súvislosti s vecou CP 11/01 týkajúcou sa údajnej pomoci, ktorú autonómna oblasť Katalánsko poskytla v súlade so zákonom Katalánskeho parlamentu?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016
– Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Consejería de Hacienda
y Sector Público de la Administración del Principado de Asturias

(Vec C-234/16)

(2016/C 260/28)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Consejería de Hacienda y Sector Público de la Administración del Principado de Asturias

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a 54 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že bránia existencii regionálnej dane, ktorá sa vyberá z využívania veľkých obchodných prevádzok, ktorých úžitková plocha na vystavovanie a predaj verejnosti je minimálne 4 000 m², z dôvodu ich vplyvu na územie, životné prostredie a oblasť mestského obchodu v tomto regióne, ale ktorá sa uplatňuje bez ohľadu na to, či sa tieto obchodné prevádzky nachádzajú mimo konsolidovanej urbanistickej oblasti alebo v rámci nej, a väčšinou sa týka podnikov z iných členských štátov, s prihliadnutím na to, že: i) sa nedotýka obchodníkov, ktorí vlastnia viaceré samostatné alebo spoločné obchodné prevádzky s úžitkovou plochou na vystavovanie a predaj verejnosti menšou ako 4 000 m² bez ohľadu na to, aký je súčet úžitkovej plochy na vystavovanie a predaj verejnosti všetkých ich prevádzok, a ii) neuplatňuje sa na samostatné veľké obchodné prevádzky, ktorých úžitková plocha na vystavovanie a predaj verejnosti neprevyšuje 10 000 m², ak sa v nich vykonávajú jedine a výlučne činnosti týkajúce sa záhradníctva, predaja vozidiel, stavebných materiálov, strojov a priemyselných súčiastok?
2. Má sa článok 107 ods. 1 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že neuplatnenie astúrskej IGEC na samostatné alebo spoločné obchodné prevádzky s úžitkovou plochou na vystavovanie a predaj verejnosti menšou ako 4 000 m² a na samostatné veľké obchodné prevádzky, ktorých úžitková plocha na vystavovanie a predaj verejnosti neprevyšuje 10 000 m², ak sa v nich vykonávajú jedine a výlučne činnosti týkajúce sa záhradníctva, predaja vozidiel, stavebných materiálov, strojov a priemyselných súčiastok, predstavuje zakázanú štátnu pomoc podľa tohto ustanovenia?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016
– Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Consejo de Gobierno del Principado de Asturias

(Vec C-235/16)

(2016/C 260/29)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Consejo de Gobierno del Principado de Asturias

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a 54 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že bránia existencii regionálnej dane, ktorá sa vyberá z využívania veľkých obchodných prevádzok, ktorých úžitková plocha na vystavovanie a predaj verejnosti je minimálne 4 000 m², z dôvodu ich vplyvu na územie, životné prostredie a oblasť mestského obchodu v tomto regióne, ale ktorá sa uplatňuje bez ohľadu na to, či sa tieto obchodné prevádzky nachádzajú mimo konsolidovanej urbanistickej oblasti alebo v rámci nej, a väčšinou sa týka podnikov z iných členských štátov, s prihliadnutím na to, že: i) sa nedotýka obchodníkov, ktorí vlastnia viaceré samostatné alebo spoločné obchodné prevádzky s úžitkovou plochou na vystavovanie a predaj verejnosti menšou ako 4 000 m² bez ohľadu na to, aký je súčet úžitkovej plochy na vystavovanie a predaj verejnosti všetkých ich prevádzok, a ii) neuplatňuje sa na samostatné veľké obchodné prevádzky, ktorých úžitková plocha na vystavovanie a predaj verejnosti neprevyšuje 10 000 m², ak sa v nich vykonávajú jedine a výlučne činnosti týkajúce sa záhradníctva, predaja vozidiel, stavebných materiálov, strojov a priemyselných súčiastok?

2. Má sa článok 107 ods. 1 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že neuplatnenie astúrskej IGEC na samostatné alebo spoločné obchodné prevádzky s úžitkovou plochou na vystavovanie a predaj verejnosti menšou ako 4 000 m² a na samostatné veľké obchodné prevádzky, ktorých úžitková plocha na vystavovanie a predaj verejnosti neprevyšuje 10 000 m², ak sa v nich vykonávajú jedine a výlučne činnosti týkajúce sa záhradníctva, predaja vozidiel, stavebných materiálov, strojov a priemyselných súčiastok, predstavuje zakázanú štátnu pomoc podľa tohto ustanovenia?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016
– Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Diputación General de Aragón**

(Vec C-236/16)

(2016/C 260/30)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Diputación General de Aragón

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a 54 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že bránia existencii regionálnej dane, ktorá sa vyberá z environmentálnej škody spôsobenej používaním zariadení a vecí určených na činnosť a premávku v obchodných prevádzkach, ktoré majú veľkú predajnú a parkovaciu plochu pre svojich zákazníkov, pokiaľ je verejná predajná plocha väčšia ako 500 m², ktorá je ale splatná bez ohľadu na to, či sa tieto obchodné prevádzky skutočne nachádzajú mimo konsolidovanej urbanistickej oblasti alebo v rámci nej, a väčšinou sa týka podnikov z iných členských štátov, s prihliadnutím na to, že: i) povinnosť platiť túto daň nemajú obchodníci, ktorí vlastnia viaceré obchodné prevádzky, bez ohľadu na ich celkovú verejnú predajnú plochu, ak žiadna z nich nemá verejnú predajnú plochu väčšiu ako 500 m², alebo aj ak niektorá alebo niektoré z týchto prevádzok prekročia tento limit, ale základ dane nie je väčší ako 2 000 m², zatiaľ čo povinnosť platiť túto daň majú obchodníci, ktorí majú len jednu obchodnú prevádzku, ktorej verejná predajná plocha prekračuje tieto limity, a ii) navyše sa neuplatňuje na obchodné prevádzky, v ktorých sa vykonáva výhradný predaj strojov, vozidiel, náradia a priemyselných súčiastok; stavebných materiálov, sanity, dvier a okien, ktoré sú určené výhradne na predaj podnikateľom; nábytku v individuálnych, tradičných a špecializovaných prevádzkach; automobilov vo výstavných priestoroch predajcov a servisných dielňach; záhradkárskych potrieb a rastlín a palív a pohonných látok pre motory, a to bez ohľadu na ich verejnú predajnú plochu?
2. Má sa článok 107 ods. 1 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že neexistencia povinnosti platiť IDMGAV v prípade obchodných prevádzok s verejnou predajnou plochou, ktorá nepresahuje 500 m² alebo ktorá tento limit presahuje v prípade prevádzok, ktorých základ dane neprevyšuje 2 000 m², a obchodných prevádzok, v ktorých sa vykonáva výhradný predaj strojov, vozidiel, náradia a priemyselných súčiastok; stavebných materiálov, sanity, dvier a okien, ktoré sú určené výhradne na predaj podnikateľom; nábytku v individuálnych, tradičných a špecializovaných prevádzkach; automobilov vo výstavných priestoroch predajcov a servisných dielňach; záhradkárskych potrieb a rastlín a palív a pohonných látok pre motory, predstavuje zakázanú štátnu pomoc podľa tohto ustanovenia?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 25. apríla 2016
– Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)/Diputación General de Aragón**

(Vec C-237/16)

(2016/C 260/31)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo, Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED)

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Diputación General de Aragón

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a 54 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že bránia existencii regionálnej dane, ktorá sa vyberá z environmentálnej škody spôsobenej používaním zariadení a vecí určených na činnosť a premávku v obchodných prevádzkach, ktoré majú veľkú predajnú a parkovaciu plochu pre svojich zákazníkov, pokiaľ je verejná predajná plocha väčšia ako 500 m², ktorá je ale splatná bez ohľadu na to, či sa tieto obchodné prevádzky skutočne nachádzajú mimo konsolidovanej urbanistickej oblasti alebo v rámci nej, a väčšinou sa týka podnikov z iných členských štátov, s prihliadnutím na to, že: i) povinnosť platiť túto daň nemajú obchodníci, ktorí vlastnia viaceré obchodné prevádzky, bez ohľadu na ich celkovú verejnú predajnú plochu, ak žiadna z nich nemá verejnú predajnú plochu väčšiu ako 500 m², alebo aj ak niektorá alebo niektoré z týchto prevádzok prekročia tento limit, ale základ dane nie je väčší ako 2 000 m², zatiaľ čo povinnosť platiť túto daň majú obchodníci, ktorí majú len jednu obchodnú prevádzku, ktorej verejná predajná plocha prekračuje tieto limity, a ii) navyše sa neuplatňuje na obchodné prevádzky, v ktorých sa vykonáva výhradný predaj strojov, vozidiel, náradia a priemyselných súčiastok; stavebných materiálov, sanity, dvier a okien, ktoré sú určené výhradne na predaj podnikateľom; nábytku v individuálnych, tradičných a špecializovaných prevádzkach; automobilov vo výstavných priestoroch predajcov a servisných dielňach; záhradkárskych potrieb a rastlín a palív a pohonných látok pre motory, a to bez ohľadu na ich verejnú predajnú plochu?
2. Má sa článok 107 ods. 1 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že neexistencia povinnosti platiť IDMGAV v prípade obchodných prevádzok s verejnou predajnou plochou, ktorá nepresahuje 500 m² alebo ktorá tento limit presahuje v prípade prevádzok, ktorých základ dane neprevyšuje 2 000 m², a obchodných prevádzok, v ktorých sa vykonáva výhradný predaj strojov, vozidiel, náradia a priemyselných súčiastok; stavebných materiálov, sanity, dvier a okien, ktoré sú určené výhradne na predaj podnikateľom; nábytku v individuálnych, tradičných a špecializovaných prevádzkach; automobilov vo výstavných priestoroch predajcov a servisných dielňach; záhradkárskych potrieb a rastlín a palív a pohonných látok pre motory, predstavuje zakázanú štátnu pomoc podľa tohto ustanovenia?

Odvolaie podané 27. apríla 2016: Industrias Químicas del Vallés, S.A. proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 16. februára 2016 vo veci T-296/15, Industrias Químicas del Vallés/Komisía

(Vec C-244/16 P)

(2016/C 260/32)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Industrias Químicas del Vallés, S.A. (v zastúpení: C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas, C. Vila Gisbert, abogadas)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- Zrušiť uznesenie Všeobecného súdu Európskej únie zo 16. februára 2016 vyhlásené vo veci T-296/15, Industrias Químicas del Vallés, S.A. (ďalej len „IQV“)/Komisia,
- Vyhlásiť žalobu, ktorú podala IQV proti vykonávaciemu nariadeniu Komisie č. 2015/408 ⁽¹⁾ za prípustnú,
- Vrátiť vec na konanie pred Všeobecným súdom Európskej únie, aby tento rozhodol vo veci T-296/15,
- Uložiť Európskej komisii náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

- (i) Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď v napadnutom uznesení konštatoval, že sporné nariadenie je regulačným aktom, ktorý vyžaduje vykonávacie opatrenia v zmysle článku 263 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (ii) Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď konštatoval, že neprípustnosť žaloby IQV proti spornému nariadeniu nezavahuje IQV jej práva na účinnú súdnu ochranu.
- (iii) Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď konštatoval, že IQV nebola priamo a osobne sporným nariadením dotknutá.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/408 z 11. marca 2015 o vykonávaní článku 80 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zostavení zoznamu látok, ktoré sa majú nahradiť (Ú. v. EÚ L 67, 2015, s. 18).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Commissione tributaria provinciale di Siracusa (Taliansko) 28. apríla 2016 – Enzo Di Maura/Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Siracusa

(Vec C-246/16)

(2016/C 260/33)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione Tributaria Provinciale di Siracusa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Enzo Di Maura

Žalovaný: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale di Siracusa

Prejudiciálne otázky

1. Je stanovenie limitov, ktoré zdaniteľným osobám znemožňujú alebo nadmerne sťažujú – aj pokiaľ ide o načasovanie súvisiace s nepredvídateľnou dĺžkou konkurzného konania – vrátenie dane, ktorá sa vzťahuje na neúplne alebo čiastočne zaplatené protiplnenie v súlade so zásadami proporcionality a účinnosti zaručenými ZFEÚ a so zásadou neutrality, ktorou sa riadi uplatňovanie DPH, a to vzhľadom na článok 11 C ods. 1 a článok 20 ods. 1 písm. b) druhej vetu smernice 77/388/EHS ⁽¹⁾, ktorá sa týka zníženia základu dane, resp. úpravy DPH zaplatenej za zdaniteľné transakcie v prípade úplného alebo čiastočného nezaplatenia protiplnenia dohodnutého medzi stranami?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, je v súlade s uvedenými zásadami pravidlo – akým je článok 26 ods. 2 dekrétu prezidenta republiky č. 633/1972 v znení platnom pred zmenami a doplneniami podľa článku 1 ods. 126 a 127 zákona č. 208 z 28. decembra 2015 –, ktoré podmieňuje právo na vrátenie dane predložením dôkazov o predchádzajúcom konkurznom konaní, ktorým sa daná pohľadávka neuspokojila, čiže toto vrátenie umožňuje, v súlade s judikatúrou a praxou daňového úradu členského štátu Únie, výlučne po neúspešnom rozdelení výťažku alebo, v prípade neexistencie majetku, na základe právoplatnosti rozhodnutia o zastavení konkurzu, a to aj vtedy, keď sú tieto aktivity pomerne nehospodárne vzhľadom na výšku pohľadávok, pravdepodobnosť ich vymoženia a náklady konkurzného konania a vzhľadom na skutočnosť, že uvedené podmienky môžu nastať niekoľko rokov po vyhlásení konkurzu?

⁽¹⁾ Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. V. ES L 145, 1977, s. 40; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 2. mája 2016
– Austria Asphalt GmbH & Co OG/Bundeskartellanwalt

(Vec C-248/16)

(2016/C 260/34)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Rekurs“: Austria Asphalt GmbH & Co OG

Odporca v konaní o opravnom prostriedku „Rekurs“: Bundeskartellanwalt

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 3 ods. 1 písm. b) a ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (ďalej len „nariadenie o fúziách“) vykladať tak, že zmena zo samostatnej kontroly na spoločnú kontrolu v existujúcom podniku, pričom predtým samostatne kontrolujúci podnik sa naďalej podieľa na spoločnej kontrole, predstavuje koncentráciu len vtedy, ak tento podnik natrvalo vykazuje všetky vlastnosti samostatnej jednotky?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziách), Ú. v. EÚ L 24, s. 1; Mim. vyd. 08/003, s. 40.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles (Belgicko) 3. mája 2016 – Flibtravel International SA, Leonard Travel International SA/AAL Renting SA, Haroune Tax SPRL, Saratax SCS a i.

(Vec C-253/16)

(2016/C 260/35)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťky: Flibtravel International SA, Leonard Travel International SA

Odporcovia: AAL Renting SA, Haroune Tax SPRL, Saratax SCS, Ryad SCRI, Taxis Bachir & Cie SCS, Abdelhamid El Barjaji, Abdelouahab Ben Bachir, Sotax SCRI, Mostapha El Hammouchi, Boughaz SPRL, Sahbaz SPRL, Jamal El Jelali, Mohamed Chakir Ben Kadour, Taxis Chalkis SCRL, Mohammed Gheris, Les délices de Fès SPRL, Abderrahmane Belyazid, E.A.R. SCS, Sotrans SPRL, B.M.A. SCS, Taxis Amri et Cie SCS, Aramak SCS, Rachid El Amrani, Mourad Bakkour, Mohamed Agharbiou, Omar Amri, Jmili Zouhair, Mustapha Ben Abderrahman, Mohamed Zahyani, Miltotax SPRL, Lextra SA, Ismael El Amrani, Farid Benazzouz, Imad Zufri, Abdel-Ilah Bokhamy, Ismail Al Bouhali, Bahri Messaoud & Cie SCS, Mostafa Bouzid, BKN Star SPRL, M.V.S. SPRL, A.B.M.B. SCS, Imatrans SPRL, Reda Bouyaknouden, Ayoub Tahri, Moulay Adil El Khatir, Redouan El Abboudi, Mohamed El Abboudi, Bilal El Abboudi, Sofian El Abboudi, Karim Bensbih, Hadel Bensbih, Mimoun Mallouk, Abdellah El Ghaffouli, Said El Aazzoui

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 96 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať tak, že sa môže uplatňovať na ceny a podmienky, ktoré uložil členský štát prevádzkovateľom taxislužieb v prípade, že a) sa jazdy dotknutými vozidlami taxi len výnimočne uskutočňujú za vnútroštátne hranice; b) podstatnú časť zákazníkov dotknutých vozidiel taxi tvoria štátni príslušníci alebo rezidenti Európskej únie, ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi ani rezidentmi predmetného členského štátu, a c) za konkrétnych okolností prejednávanej veci predstavujú sporné jazdy vozidlami taxi pre cestujúceho veľmi často iba jednu etapu dlhšej cesty s miestom prízjazdu alebo miestom odjazdu v inej krajine Únie ako je predmetný členský štát?
2. Má sa článok 96 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať tak, že sa môže uplatňovať na iné prevádzkové podmienky ako tarifné podmienky a podmienky získania povolenia na výkon dotknutej prepravnej činnosti, akými sú v prejednávanej veci zákaz pre prevádzkovateľov vozidiel taxi dávať k dispozícii len jednotlivé miesta namiesto celého vozidla a zákaz pre týchto prevádzkovateľov, aby sami určovali cieľ jazdy ponúkanej zákazníkom, ktoré napokon bránia týmto prevádzkovateľom v tom, aby zoskupovali zákazníkov, ktorých cieľ cesty je rovnaký?

3. Má sa článok 96 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať tak, že zakazuje, pokiaľ to Komisia nepovolí, opatrenia takého typu, ako sú opatrenia uvedené v druhej prejudiciálnej otázke, a) ktorých všeobecným cieľom je okrem iného chrániť prevádzkovateľov vozidiel taxi pred konkurenciou podnikov poskytujúcich prenájom osobných vozidiel s vodičom, a b) ktorých osobitným účinkom je za konkrétnych okolností prejednávanej veci chrániť prevádzkovateľov autokarov pred konkurenciou prevádzkovateľov vozidiel taxi?
4. Má sa článok 96 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať tak, že sa zakazuje, pokiaľ to Komisia nepovolí, opatrenie, ktorým sa prevádzkovateľom vozidiel taxi zakazuje nadháňanie zákazníkov v prípade, že toto opatrenie má za konkrétnych okolností prejednávanej veci za následok oslabenie ich schopnosti získavať zákazníkov konkurenčnej služby autokarov?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf (Nemecko) 9. mája 2016 – Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg

(Vec C-256/16)

(2016/C 260/36)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Deichmann SE

Žalovaný: Hauptzollamt Duisburg

Prejudiciálna otázka

Je platné vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/223⁽¹⁾ zo 17. februára 2016, ktorým sa stanovuje postup na posudzovanie určitých žiadostí o trhovohospodárske zaobchádzanie a individuálne zaobchádzanie zo strany vyvážajúcich výrobcov z Číny a Vietnamu a vykonávanie rozsudku Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 41, s. 3.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus (Fínsko) 9. mája 2016 – Finnair Oyj/Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia

(Vec C-258/16)

(2016/C 260/37)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein oikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Finnair Oyj

Odporkyňa: Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 31 ods. 4 Montrealského dohovoru vykladať v tom zmysle, že pre zachovanie práva na podanie žaloby sa popri vznesení reklamácie v rámci stanovenej lehoty vyžaduje, aby reklamácia bola v rámci lehoty na jej podanie vznesená v písomnej forme v zmysle článku 31 ods. 3?
2. Ak sa na zachovanie práva na podanie žaloby vyžaduje, aby reklamácia podaná v lehote mala písomnú formu, má sa článok 31 ods. 3 Montrealského dohovoru vykladať v tom zmysle, že požiadavka písomnej formy bola dodržaná elektronickým podaním a aj registráciou oznámenej škody v informačnom systéme leteckého dopravníctva?
3. Odporuje Montrealskému dohovoru výklad, podľa ktorého požiadavka písomnej formy sa považuje za dodržanú, ak zástupca leteckého dopravníctva, s vedomím cestujúceho, písomne zaznamenal oznámenie o škode/reklamáciu do systému leteckého dopravníctva, buď na papier alebo elektronicky?
4. Kladie článok 31 Montrealského dohovoru ďalšie obsahové požiadavky na reklamáciu ako je tá, že spôsobená škoda musí byť oznámená leteckému dopravníctvu?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)
(Spojené kráľovstvo) 12. mája 2016 – Shields & Sons Partnership/The Commissioners for Her
Majesty's Revenue and Customs**

(Vec C-262/16)

(2016/C 260/38)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Shields & Sons Partnership

Odporca v odvolacom konaní: The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Prejudiciálne otázky

1. Pokiaľ ide o spoločnú paušálnu úpravu pre poľnohospodárov, ktorú stanovuje kapitola 2 hlavy XII smernice Rady (ES) 2006/112/ES⁽¹⁾, má sa článok 296 ods. 2 vykladať tak, že vyčerpávajúcim spôsobom upravuje otázku, kedy môže členský štát vyňať poľnohospodára zo spoločnej paušálnej úpravy pre poľnohospodárov? Konkrétne:
 - 1.1 Môže členský štát vyňať poľnohospodárov zo spoločnej paušálnej úpravy pre poľnohospodárov len v súlade s článkom 296 ods. 2?
 - 1.2 Môže členský štát vyňať poľnohospodára zo spoločnej paušálnej úpravy pre poľnohospodárov aj na základe článku 299?
 - 1.3 Oprávňuje zásada daňovej neutrality členský štát na to, aby vyňal poľnohospodára zo spoločnej paušálnej úpravy pre poľnohospodárov?
 - 1.4 Sú členské štáty oprávnené vyňať poľnohospodárov zo spoločnej paušálnej úpravy pre poľnohospodárov z iných dôvodov?

2. Ako sa má vykladať pojem „kategórie poľnohospodárov“ uvedený v článku 296 ods. 2 smernice Rady (ES) 2006/112/ES? Konkrétne:

2.1 Je potrebné, aby príslušnú kategóriu poľnohospodárov bolo možné identifikovať s odvolaním sa na objektívne znaky?

2.2 Možno príslušnú kategóriu poľnohospodárov identifikovať s odvolaním sa na ekonomické úvahy?

2.3 Aká miera presnosti je potrebná na identifikovanie kategórie poľnohospodárov, ktorú členský štát zamýšľal vyňať?

2.4 Je členský štát na základe uvedeného pojmu oprávnený považovať za príslušnú kategóriu „poľnohospodárov, v prípade ktorých sa zistí, že v rámci paušálnej úpravy si uplatňujú vrátenie podstatne vyšších súm, než by si uplatňovali v prípade registrácie na účely DPH“?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) 13. mája 2016 – Western Sahara Campaign UK/ Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

(Vec C-266/16)

(2016/C 260/39)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Western Sahara Campaign UK

Žalovaní: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

Prejudiciálne otázky

1. Odkazujú zmienky o „Maroku“ v článkoch 9, 17 a 94 a protokole 4 Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (Ú. v. ES L 70, 2000, s. 2; Mim. vyd. 11/033, s. 175) (ďalej len „dohoda o pridružení“), schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2000/204/ES, ESUO ⁽¹⁾, len na zvrchované územie Maroka, ako ho uznáva Organizácia spojených národov a Európska únia (ďalej len „Únia“), a bránia preto tomu, aby sa výrobky s pôvodom v Západnej Sahare dovážali do Únie podľa dohody o pridružení oslobodené od cla?
2. Ak možno výrobky s pôvodom v Západnej Sahare dovážať do Únie podľa dohody o pridružení oslobodené od cla, je dohoda o pridružení platná vzhľadom na požiadavku podľa článku 3 ods. 5 Zmluvy o Európskej únii prispievať k dodržiavaniu akejkoľvek relevantnej zásady medzinárodného práva a zásad Charty Organizácie Spojených národov a rozsah, v akom bola dohoda o pridružení uzavretá v prospech ľudu Sahrawi, v jeho mene, v súlade s jeho vôľou a/alebo po porade s jeho uznávanými zástupcami[?]

3. Je Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Úniou a Marokom (ako bola schválená a vykonaná nariadením Rady 764/2006 ⁽²⁾, rozhodnutím Rady 2013/785/EÚ ⁽³⁾ a nariadením Rady 1270/2013 ⁽⁴⁾) platná vzhľadom na požiadavku podľa článku 3 ods. 5 Zmluvy o Európskej únii prispievať k dodržiavaniu akejkoľvek relevantnej zásady medzinárodného práva a zásad Charty Organizácie Spojených národov a rozsah, v akom bola dohoda o partnerstve v sektore rybolovu uzavretá v prospech ľudu Sahrawi, v jeho mene, v súlade s jeho vôľou a/alebo po porade s jeho uznávanými zástupcami[?]
4. Je [žalobca] oprávnený napadnúť platnosť aktov Únie na základe údajného porušenia medzinárodného práva Úniou, najmä vzhľadom na:
- a) skutočnosť, že hoci má [žalobca] podľa medzinárodného práva postavenie umožňujúce spochybniť platnosť aktov Únie, neuplatňuje si žiadne práva podľa práva Únie; a/alebo
- b) zásadu vyplývajúcu z veci týkajúcej sa menového zlata odstráneného z Ríma v roku 1943 (Zbierka MSD 1954), podľa ktorej Medzinárodný súdny dvor nemôže vydávať rozhodnutia, ktoré spochybňujú správanie alebo majú vplyv na práva štátu, ktorý sa nezúčastňuje konania na tomto súde a nesúhlasil s tým, aby bol rozhodnutiami tohto súdu viazaný?

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady a Komisie z 24. januára 2000 o uzavretí Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (Ú. v. ES L 70, 2000, s. 1; Mim. vyd. 11/033, s. 175).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 764/2004 z 22. mája 2006 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. EÚ L 141, 2006, s. 1).

⁽³⁾ 2013/785/EÚ: Rozhodnutie Rady zo 16. decembra 2013 o uzavretí Protokolu v mene Európskej únie medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom (Ú. v. EÚ L 349, 2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1270/2013 z 15. novembra 2013 o rozdelení rybolovných možností na základe Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom (Ú. v. EÚ L 328, 2013, s. 40).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of Gibraltar (Spojené kráľovstvo) 13. mája 2016 – Albert Buhagiar, Wayne Piri, Stephanie Piri, Arthur Taylor, Henry Bonifacio, Colin Tomlinson, Darren Sheriff/The Hon. Gilbert Licudi QC MP Minister for Justice

(Vec C-267/16)

(2016/C 260/40)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court of Gibraltar

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Albert Buhagiar, Wayne Piri, Stephanie Piri, Arthur Taylor, Henry Bonifacio, Colin Tomlinson, Darren Sheriff

Žalovaný: The Hon. Gilbert Licudi QC MP Minister for Justice

Prejudiciálne otázky

1. Ak sa ustanovenia smernice o EZP ⁽¹⁾ týkajú len voľného pohybu tovaru, môžu sa napriek tomu uplatňovať na Gibraltár na základe toho, že nezahŕňajú žiadnu obchodnú ani komerčnú transakciu, a preto vybočujú z pôsobnosti výnimiek, ktoré boli Gibraltáru udelené podľa aktu o pristúpení z roku 1972?
2. Sú ustanovenia smernice o EZP, pokiaľ ide o poľovníkov a športových strelcov, uplatniteľné na Gibraltár na základe toho, že sa týkajú voľného pohybu služieb?
3. Sú ustanovenia smernice o EZP, pokiaľ ide o poľovníkov a športových strelcov, neplatné na základe toho, že sa týkajú voľného pohybu osôb, a preto boli prijaté na nesprávnom právnom základe?

⁽¹⁾ Smernica Rady 91/477/EHS z 18. júna 1991 o kontrole získavania a vlastníctva zbraní (Ú. v. ES L 256, 1991, s. 51; Mim. vyd. 13/011, s. 3).

Odvolaie podané 17. mája 2016: Società cooperativa Amrita arl a i. proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 11. marca 2016 vo veci T-439/15, Amrita a i./Komisia

(Vec C-280/16 P)

(2016/C 260/41)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaieľky: Soc. coop. Amrita arl, Cesi Marta, Comune Agricola Lunella – Soc. mutua coop. Arl, Rollo Olga, Borrello Claudia, Società agricola Merico Maria Rosa di Consiglia, Marta e Vito Lisi; Marzo Luigi, Stasi Anna Maria, Azienda Agricola Crie di Miggiano Gianluigi, Castriota Maria Grazia; Azienda Agricola di Cagnoni Fiorella, Azienda Agricola Spirdo ss agr., Impresa Agricola Stefania Stamerra, Azienda Agricola Clemente Pezzuto di Pezzuto Francesco; Simone Cosimo Antonio, Masseria Alti Pareti Soc. agr. arl (v zastúpení: L. Paccione, V. Stamerra, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateliiek

- zrušiť a vrátiť napadnuté uznesenie s tým, že odvolateľky majú záujem na konaní,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania uvádzajú odvolateľky tieto odvolacie dôvody:

1. **Prvý odvolací dôvod: nesprávne právne posúdenie. Nesprávne hodnotenie relevantných skutkových okolností. Nesprávne a nedostatočné odôvodnenie v súvislosti s bodmi 12 až 22 napadnutého uznesenia**

Napadnuté uznesenie sa zakladá na nesprávnom predpoklade, že odvolateľky požadovali zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/789 z 18. mája 2015 týkajúce sa opatrení proti zavlečeniu organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) do Únie a jeho rozšíreniu na jej území (Ú. v. EÚ L 125, 2015, s. 36) v celosti, zatiaľ čo, ako aj v skutočnosti, odvolateľky žiadali zrušenie v častiach presne vymedzených v žalobe a vo vyjadrení k žalobe týkajúcom sa námietky neprípustnosti predloženej Komisiou.

2. Druhý odvolací dôvod: nesprávne právne posúdenie. Nepresné hodnotenie relevantných skutkových okolností. Nedostatočné, protichodné a nesprávne odôvodnenie

Napadnuté uznesenie nesprávne uvádza, že rozhodnutie Komisia ukladá vykonávacie opatrenia prijaté Talianskou republikou týkajúce sa ohraničenia zóny zamorenej *Xylella fastidiosa*. Toto tvrdenie popiera ustálená okolnosť, podľa ktorej rozhodnutie záväzne kvalifikuje ako zamorenú zónu celé územie provincie Lecce, ktorej územné hranice sú už vyznačené na mapách.

3. Tretí odvolací dôvod: protiprávnosť bodu 25 v spojení najmä s bodom 21 napadnutého uznesenia: protichodné, nesprávne a zjavne nedôvodné odôvodnenie

Odôvodnenie Všeobecného súdu v bode 21 napadnutého uznesenia uvádza, že na hodnotenie, či právny akt obsahuje vykonávacie opatrenia treba odkázať na stanovisko osoby, ktorá sa odvoláva na právo podať žalobu. Tento súd z tohto výkladového kritéria v bode 25 uznesenia odvodil zápornú odpoveď na otázku týkajúcu sa záujmu odvolateľiek na konaní.

4. Štvrtý odvolací dôvod: nesprávne právne posúdenie. Nepresné hodnotenie relevantných skutkových okolností. Nedostatočné, protichodné a nesprávne odôvodnenie

Všeobecný súd tvrdí jednak, že talianske Ministero delle Politiche Agricole (ministerstvo pre poľnohospodársku politiku) malo prijať dekrétom vykonávacie opatrenia článkov 4, 6 a 7 rozhodnutia Komisie, a jednak si protirečí, keď konštatuje, že niektoré opatrenia rozhodnutia Komisie sa v uvedenom dekréte nenachádzajú.

5. Piaty odvolací dôvod: nesprávne právne posúdenie. Nepresné hodnotenie relevantných skutkových okolností. Nedostatočné, protichodné a nesprávne odôvodnenie

Bod 24 napadnutého uznesenia nezohľadňuje skutočný obsah návrhu na začatie konania, v ktorom odvolateľky napadli článok 6 ods. 4 a článok 7 ods. 4 rozhodnutia v rozsahu, v akom sa týka povinnosti rastlinolekárskeho ošetrovania zakázaného v biologickom poľnohospodárstve, čo je povinnosť, ktorá tvorí súčasť priameho výkonného opatrenia, ktoré priamo škodí odvolateľkám, ktoré z dôvodu ich uplatnenia strácajú certifikáty biokvality.

6. Šiesty odvolací dôvod: nesprávne právne posúdenie. Nepresné hodnotenie relevantných skutkových okolností. Nedostatočné, protichodné a nesprávne odôvodnenie

Body 33 a 34 napadnutého uznesenia nezohľadňujú písomné dôkazy predložené počas konania týkajúceho sa individuálnej škody, ktorú odvolateľky utrpeli na základe napadnutých opatrení.

7. Siedmy odvolací dôvod: nesprávne právne posúdenie. Neexistencia rozhodnutia o otázke priamej škody, ktorá vyplýva z napadnutých opatrení

Všeobecný súd nerozhodol o objektívnej náhrade priamej škody, ktorú utrpeli odvolateľky na základe uplatnenia priamo vykonateľných opatrení, o ktorých rozhodla Komisia a ktoré sú v tomto konaní napadnuté.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa (Lotyšsko) 23. mája 2016 – IK „L. Č.“

(Vec C-288/16)

(2016/C 260/42)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: IK „L. Č.“

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Valsts ieņēmumu dienests

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 146 ods. 1 písm. e) smernice Rady 2006/112/ES ⁽¹⁾ z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty vykladať v tom zmysle, že oslobodenie dane sa uplatní len v prípade, ak existuje priamy právny vzťah alebo vzájomný zmluvný vzťah medzi poskytovateľom služieb a príjemcom alebo odosielateľom tovaru?
2. Aké kritériá musí spĺňať priama spojitosť spomenutá v uvedenom ustanovení, aby bolo možné konštatovať, že služba spojená s dovozom alebo vývozom tovaru je oslobodená od dane?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1.

Odvolanie podané 26. mája 2016: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) zo 16. marca 2016 vo veci T-103/14, Frucona Košice a.s./Európska komisia

(Vec C-300/16 P)

(2016/C 260/43)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Európska komisia (v zastúpení: L. Armatí, T. Maxian Rusche, B. Stromsky, K. Walkerová, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Frucona Košice a.s.

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu (druhá komora) zo 16. marca 2016 vo veci T-103/14, Frucona Košice/Komisia, ktorý bol Komisii oznámený v ten istý deň, a
- rozhodol o žalobe podanej na prvom stupni a žalobu zamietol ako nedôvodnú, a
- uložil odporkyni a žalobkyni na prvom stupni povinnosť nahradiť trovy konania.

Subsidiárne Komisia navrhuje, aby Súdny dvor

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu (druhá komora) zo 16. marca 2016 vo veci T-103/14, Frucona Košice/Komisia, ktorý bol Komisii oznámený v ten istý deň, a
- vrátil vec Všeobecnému súdu na preskúmanie druhého, a v nevyhnutnom rozsahu tretieho a štvrtého žalobného dôvodu na prvom stupni, a
- rozhodol, že o náhrade trov konania na prvom stupni bude rozhodnuté neskôr.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa Komisie by sa mal napadnutý rozsudok zrušiť z dôvodov, ktoré sa týkajú, po prvé, uplatniteľnosti kritéria súkromného veriteľa a po druhé, uplatnenia kritéria súkromného veriteľa.

Pokiaľ ide o uplatniteľnosť kritéria súkromného veriteľa, Komisia uvádza tri odvolacie dôvody. Po prvé, nesprávny výklad napadnutého rozhodnutia; po druhé, nesprávne právne posúdenie týkajúce sa výkladu článku 107 ods. 1 ZFEÚ, pokiaľ ide o uplatniteľnosť kritéria súkromného veriteľa, a, po tretie, nesprávne uplatnenie zásady *res iudicata*.

Podľa napadnutého rozsudku sa kritérium súkromného veriteľa uplatňuje aj vtedy, keď členský štát v správnom konaní na základe podrobnej argumentácie tvrdí, že verejný orgán nekonal na základe úvah, ktorými by sa riadil súkromný účastník trhu, ak dotknutá osoba tvrdí opak. Komisia chápe judikatúru v tom zmysle, že názor členského štátu je zásadný, ak ide o uplatniteľnosť kritéria súkromného veriteľa.

Pokiaľ ide o uplatnenie kritéria súkromného veriteľa Komisia uplatňuje dva odvolacie dôvody. Po prvé porušenie článku 107 ods. 1 ZFEÚ, pokiaľ ide o uplatnenie kritéria súkromného veriteľa. Po druhé, nesprávne právne posúdenie, ktorého sa Všeobecný súd dopustil pri výklade povinnosti vykonať riadne a nestranné vyšetrovanie údajnej štátnej pomoci v súlade s článkom 107 ods. 1 ZFEÚ.

Všeobecný súd žiada, aby Komisia *ex officio* rekonštruovala chovanie ideálneho, racionálneho a plne informovaného hypotetického súkromného veriteľa. Uvedená požiadavka okrem toho existuje bez ohľadu na to, čo dotknutý členský štát urobil alebo povedal. Komisia chápe judikatúru v tom zmysle, že od Komisie sa žiada, aby sama neobstarávala dôkazy a informácie, ktoré by racionálny súkromný veriteľ získal pred tým, než uskutoční posúdenie, ak to neurobil dotknutý verejný orgán. Naopak, jej úloha sa obmedzuje na to, aby v situácii, ktorá je čo najviac podobná situácii verejného orgánu pri prijímaní rozhodnutia o poskytnutí dotknutej pomoci overila, či verejný orgán na základe jeho chovania a dôkazov a informácií, ktoré mal skutočne k dispozícii, subjektívne pri svojom rozhodovaní konal ako súkromný veriteľ.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 16. marca 2016 – Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-545/15) ⁽¹⁾

(2016/C 260/44)

Jazyk konania: poľština

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2016.

**Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 10. marca 2016 – Európska komisia/Spolková republika
Nemecko**

(Vec C-546/15) ⁽¹⁾

(2016/C 260/45)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7, 11.1.2016.

**Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 17. marca 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania,
ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – Hans-Peter Ofenböck, za účasti: Unabhängiger
Verwaltungssenat im Land Niederösterreich**

(Vec C-565/15) ⁽¹⁾

(2016/C 260/46)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 38, 1.2.2016.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 – Moreda-Riviere Trefilerías a i./Komisia

(Spojené veci T-426/10 až T-429/10, T-438/12 až T-441/12) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Európsky trh s predpínacou oceľou — Určenie cien, rozdelenie trhu a výmena citlivých obchodných informácií — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 101 ZFEÚ — Hospodárska jednotka — Priama účasť na porušení — Odvođená zodpovednosť materských spoločností — Nástupníctvo podnikov — Komplexné porušenie — Jediné a pokračujúce porušenie — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Zásady zákazu retroaktivity a zákonnosti trestov — Poľahčujúce okolnosti — Platobná schopnosť — Právo na obhajobu — Povinnosť odôvodnenia — Návrh na opätovné posúdenie — Absencia meniacich sa skutkových okolností — List o zamietnutí — Neprípustnosť“)

(2016/C 260/47)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Moreda-Riviere Trefilerías, SA (Gijón, Španielsko) (veci T-426/10 a T-440/12), Trefilerías Quijano, SA (Los Corrales de Buelna, Španielsko) (veci T-427/10 a T-439/12), Trenzas y Cables de Acero PSC, SL (Santander, Španielsko) (veci T-428/10 a T-441/12) a Global Steel Wire, SA (Cerdanyola del Vallés, Španielsko) (veci T-429/10 a T-438/12) (v zastúpení: vo veciach T-426/10 až T-429/10, F. González Díaz a A. Tresandi Blanco a vo veciach T-438/12 až T-441/12, pôvodne F. González Díaz a P. Herrero Prieto, neskôr F. González Díaz a A. Tresandi Blanco, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: vo veciach T-426/10, T-427/10, T-429/10, T-438/12 až T-441/12, V. Bottka, F. Castillo de la Torre a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci L. Ortiz Blanco a A. Lamadrid de Pablo, advokáti a vo veci T-428/10, V. Bottka a F. Castillo de la Torre, za právnej pomoci L. Ortiz Blanco a A. Lamadrid de Pablo)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2010) 4387 v konečnom znení z 30. júna 2010 týkajúceho sa konania podľa článku 101 ZFEÚ a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/38.344 – Predpínacia oceľ), zmeneného a doplneného rozhodnutím Komisie K(2010) 6676 v konečnom znení z 30. septembra 2010 a rozhodnutím Komisie K(2011) 2269 v konečnom znení zo 4. apríla 2011, ako aj návrh na zrušenie listu generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie pre hospodársku súťaž z 25. júla 2012

Výrok rozsudku

1. Žaloby sa zamietajú.
2. Moreda-Riviere Trefilerías, SA, Trefilerías Quijano, SA, Trenzas y Cables de Acero PSC, SL, a Global Steel Wire, SA, sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 317, 20.11.2010.

Uznesenie Všeobecného súdu z 25. mája 2016 – Stagecoach Group/EUIPO (MEGABUS.COM)(Vec T-805/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie MEGABUS.COM — Absolútne dôvody zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009 — Článok 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009 — Článok 75 nariadenia č. 207/2009 — Žaloba zjavne neprípustná a zjavne bez právneho základu“)

(2016/C 260/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Stagecoach Group plc (Perth, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: G. Jacobs, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 7. októbra 2014 (vec R 1894/2013-4) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia MEGABUS.COM ako ochrannej známky Európskej únie

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu.
2. Stagecoach Group plc je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 34, 2.2.2015.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 23. mája 2016 – Pari Pharma/EMA

(Vec T-235/15 R)

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty, ktoré má k dispozícii EMA a ktoré obsahujú informácie predložené podnikom v rámci jeho žiadosti o povolenie na uvedenie lieku na trh — Uznesenie ukládajúce odklad výkonu rozhodnutia sprístupniť dokumenty tretím osobám — Spätvzatie — Neexistencia zmeny okolností — Článok 159 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu“)

(2016/C 260/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Pari Pharma GmbH (Starnberg, Nemecko) (v zastúpení: M. Epping a W. Rehmann, advokáti)

Žalovaná: Európska agentúra pre lieky (v zastúpení: T. Jabłoński, N. Rampal Olmedo, A. Spina, A. Rusanov a S. Marino, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Novartis Europharm Ltd (Camberley, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: C. Schoonderbeek, advokát)

Predmet veci

Návrh založený na článku 159 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu, ktorého predmetom je späťvzatie uznesenia z 1. septembra 2015, *Pari Pharma/EMA* (T-235/15 P, EU:T:2015:587), ktorým bol uložený odklad výkonu rozhodnutia EMA č. EMA/271043/2015 z 24. apríla 2015, ktoré, podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331), sprístupňuje tretím osobám určité dokumenty obsahujúce informácie predložené v rámci žiadosti o povolenie na uvedenie lieku Vantobra na trh

Výrok

1. Návrh na späťvzatie uznesenia z 1. septembra 2015, *Pari Pharma/EMA* (T-235/15 P, EU:T:2015:587) sa zamietá.
2. O trovách konania sa rozhodne v konaní o veci samej.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. mája 2016 – Volkswagen/EUIPO – Andrä (BAG PAX)

(Vec T-324/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o zrušenie — Slovná ochranná známka Únie BAG PAX — Riadne používanie ochrannej známky — Článok 15 ods. 1 písm. a) a článok 51 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“)

(2016/C 260/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Volkswagen AG (Wolfsburg, Nemecko) (v zastúpení: U. Sander, advocat)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: H. Kunz, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom, predtým BAGPAX Cargo Systems e.K.: Marvin Dominic Andrä (Saarlouis, Nemecko) (v zastúpení: T. Dohmen, advocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 23. apríla 2015 (vec R 1971/2014-4), ktoré sa týka konania o zrušenie medzi Volkswagen a BAGPAX Cargo Systems

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Volkswagen AG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 25. mája 2016 – Syndial/Komisia(Vec T-581/15) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa konania o nesplnení povinnosti proti Taliansku — Prípadné nedodržanie smerníc 2011/92/EÚ a 1999/13/ES — Sanitácia bývalého priemyselného parku (Cengio Saliceto) — Zamietnutie prístupu — Žaloba zjavne bez právneho základu“)

(2016/C 260/51)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Syndial SpA – Attività Diversificate (San Donato Milanese, Taliansko) (v zastúpení: L. Acquarone a S. Grassi, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Baquero Cruz a D. Nardi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh založený na článku 263 ZFEÚ a smerujúci k zrušeniu rozhodnutia Komisie z 3. augusta 2015, ktorým bol žalobkyni zamietnutý prístup k dokumentom týkajúcim sa konania v súvislosti s tým, že Talianska republika si prípadne nesplnila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie (Ú. v. EÚ L 26, 2012, s. 1), ako aj zo smernice Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, 1999, s. 1; Mim. vyd. 15/004, s. 228)

Výrok

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *Syndial SpA – Attività Diversificate znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 398, 30.11.2015.

Žaloba podaná 4. mája 2016 – Caviro Distillerie a i./Komisia

(Vec T-211/16)

(2016/C 260/52)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Caviro Distillerie Srl (Faenza, Taliansko), Distillerie Bonollo SpA (Formigine, Taliansko), Distillerie Mazzari SpA (Sant'Agata sul Santerion, Taliansko), Industria Chimica Valenzana (ICV) SpA (Borgoricco, Taliansko) (v zastúpení: R. MacLean, solicitor a A. Bochon, lawyer)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú,
- zrušil článok 1 vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2016/176 z 9. februára 2016, ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu kyseliny vínnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrábanej spoločnosťou Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co. Ltd z dôvodov zjavne nesprávneho posúdenia skutkového stavu a nesprávneho právneho posúdenia, pre ktoré je toto opatrenie nesprávne a porušenia článku 3 ods. 2, 3 a ods. 5, ako aj článku 17 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva,
- uložil žalovanej a prípadným vedľajším účastníkom konania nahradiť žalobkyniam trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie by malo byť zrušené z dôvodu, že žalovaná sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia skutkového stavu, keď si vybrala nereprezentatívnu vzorku výrobcov EÚ na účely posúdenia ujmy a porušila tým článok 3 ods. 2, 3 a ods. 5, ako aj článok 17 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, keď nesprávne predpokladala, že kritérium najväčších objemov predaja v EÚ zodpovedá tomu, že vzorka je dostatočne reprezentatívna.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie by malo byť zrušené z dôvodov, že žalovaná sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia skutkového stavu pri hodnotení dopadu dumpingových dovozov na ekonomickú situáciu priemyslu EÚ a tým tiež porušila článok 3 ods. 2, 3 a ods. 5, ako aj článok 17 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva.

Žaloba podaná 11. mája 2016 – C & J Clark International/Komisia

(Vec T-230/16)

(2016/C 260/53)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: C & J Clark International Ltd (Somerset, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: A. Willems, S. De Knop a J. Charles, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú,
- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/223 zo 17. februára 2016, ktorým sa stanovuje postup na posudzovanie určitých žiadostí o trhovohospodárske zaobchádzanie a individuálne zaobchádzanie zo strany vyvážajúcich výrobcov z Číny a Vietnamu a vykonávanie rozsudku Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14, a

— uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Európska komisia porušila zásadu prenesenia právomocí podľa článku 5 ods. 1 a 2 ZEÚ, keď postupovala na nesprávnom právnom základe;
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Európska komisia porušila článok 266 ZFEÚ, keď neurobila nevyhnutné opatrenia, aby vyhověla rozsudku Súdneho dvora vo veci C & J Clark International (C-659/13 a C-34/14, EU: C:2016:74);
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že Európska komisia porušila článok 5 ods. 1 a 4 ZEÚ, keď prijala akt prekračujúci rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jej cieľa; a
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Európska komisia zneužila svoju právomoc, keď svoje právomoci využila na iný účel, ako je účel, na aký jej boli zverené.

Žaloba podaná 17. mája 2016 – NI/EDPS

(Vec T-237/16)

(2016/C 260/54)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: NI (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: A. Gómez-Acebo Dennes, advokát)

Žalovaný: Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 18. marca 2016, ktorým bola zamietnutá žiadosť žalobkyne o preskúmanie rozhodnutia Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 8. decembra 2015 a rozhodol, že Európsky ombudsman je povinný ukončiť spracovanie osobných údajov obsiahnutých v zmluve uzavretej žalobkyňou,
- nariadil Európskemu ombudsmanovi, aby nezverejnil žiadny osobný údaj žalobkyne alebo údaj umožňujúci ju identifikovať a najmä žiadny údaj, ktorý odkazuje na pracovné miesto, ktoré zastávala,
- nariadil Európskemu ombudsmanovi, aby zohľadnil a dodržal právo na vznesenie námietky proti spracovaniu osobných údajov žalobkyne v konaní Own Initiative Inquiry 2/2014 alebo akomkoľvek inom konaní týkajúcom sa podobného predmetu, ktorého účastníčkou môže byť žalobkyňa,
- zaviazal Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba sa týka predovšetkým rozhodnutia Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov nevyhovieť sťažnosti žalobkyne podanej po tom, ako bolo odmietnuté utajenie niektorých osobných údajov v rámci dvoch vyšetrovaní vedených Európskym ombudsmanom, ktoré sa týkali povolenia vykonávať profesijnú činnosť v súkromnom sektore po skončení jej funkcie členky Európskej komisie, ktoré bolo žalobkyňi udelené.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza nasledujúce žalobné dôvody.

1. Európsky ombudsman vo svojich rozhodnutiach náležite nezohľadnil z hľadiska platnej právnej úpravy a judikatúry činnosť žalobkyne, konanie Komisie, v ktorom jej bolo udelené povolenie na výkon jej činnosti po skončení funkcie členky Komisie, prvé vyšetrovanie vedené Európskym ombudsmanom týkajúce sa uvedeného povolenia, opätovné otvorenie vyšetrovania novým Európskym ombudsmanom, ako aj jeho úmysel zverejniť osobné údaje žalobkyne, ktoré umožňujú jej priamu alebo nepriamu identifikáciu.
2. Anonymné zhromažďovanie údajov neumožňuje sledovateľnosť potrebnú na to, aby bolo možné preukázať, že spracovanie údajov Európskym ombudsmanom bolo oprávnené, keďže tieto údaje boli získané anonymne a protiprávne.
3. Spracovanie údajov, ktoré je predmetom tejto žaloby, musí byť podľa žalobkyne kvalifikované ako neprimerané, nevhodné a nerelevantné s ohľadom na účel, na ktorý boli zhromaždené, hoci boli zhromaždené anonymne. Zmluva, ktorá bola odovzdaná, sa týka výlučne vzťahu medzi žalobkyňou a súkromným podnikom po tom, ako ukončila funkciu komisárky, pričom predmet tejto zmluvy sa nijako netýka funkcie, ktorú v Komisii zastávala.
4. Neexistuje žiadna nová skutočnosť ani informácie, ktoré by odôvodňovali spracovanie a zverejnenie osobných údajov žalobkyne, o ktorých už bolo navyše v predchádzajúcich vyšetrovaniach vedených európskym ombudsmanom rozhodnuté, že sú dôverné. Zmena uskutočnená vo veci dôvernosti dotknutých údajov nie je právne odôvodnená a nebola nikdy odôvodnená Európskym ombudsmanom.
5. Zverejnenie dotknutých osobných údajov nijako neprispieva k lepšiemu priebehu vyšetrovania, keďže európsky ombudsman môže viesť vyšetrovanie týkajúce sa povolenia udeleného žalobkyňi na účely výkonu súkromnej činnosti bez toho, aby použil údaje týkajúce sa jej súkromia, a samozrejme aj bez toho, aby ich zverejnil.

Žaloba podaná 17. mája 2016 – Spoločný podnik Čisté nebo 2/Scouring Environnement

(Vec T-238/16)

(2016/C 260/55)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Spoločný podnik Čisté nebo 2 (SPČN) (v zastúpení: B. Mastantuono, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci M. Velardo, advokát)

Žalovaná: Scouring Environnement SARL (Tauriac, Francúzsko)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zaviazal žalovanú, aby mu uhradila sumu 60 000,00 eur z dôvodu dohody o subvenciách č. 287071 „BiMed – metóda suchého čistenia povrchu od náterových lakov obrusovaním prostredníctvom bikarbonátu“, zvýšenej o sumu 3 600,00 eur z titulu úrokov z omeškania vypočítaných v sadzbe 3,65 % za obdobie od 12. septembra 2014 do 3. mája 2016,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tieto žalobné dôvody.

Žalobca tvrdí, že žalovaná nesplnila svoje zmluvné povinnosti tým, že mu neposkytla požadované správy, finančné potvrdenia a výsledky, ktoré sa mali predložiť v prvom období, ako sa uvádza v článku 3 dohody o subvenciách a v článkoch II.2(3) a II.4 jej prílohy II. V dôsledku toho žalobca ukončil dohodu o subvenciách na základe článku II.38 jej prílohy II a vystavil oznámenie o dlhu týkajúce sa prefinancovania 60 000,00 eur už vyplatených koordinátorovi na základe uvedenej dohody o subvenciách. Žalobca vystavil oznámenie o dlhu kvôli vymoženiu prefinancovania, ktoré zostáva jeho vlastníctvom až do poslednej platby.

Skutkové okolnosti z ktorých vyplýva záväzok Scouring Environnement, ako koordinátora, sú v prejednávanej veci vo veľkom rozsahu nesporné, pretože žalovaná nevzniesla žiadnu námietku týkajúcu sa okolností ukončenia dohody a spôsobu určenia súm, ktoré sa majú vrátiť žalobcovi.

V dôsledku toho je žalobca oprávnený požadovať vrátenie a nahradenie súm vyplatených žalovanej z dôvodu prefinancovania, zvýšených o úroky z omeškania.

**Žaloba podaná 20. mája 2016 – Generálny riaditeľ Európskeho úradu pre boj proti podvodom/
Komisia**

(Vec T-251/16)

(2016/C 260/56)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Generálny riaditeľ Európskeho úradu pre boj proti podvodom (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: L. Jelínek, zamestnanec, za právnej pomoci G. M. Roberti a I. Perego, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie K(2016) 1449 final z 2. marca 2016 týkajúce sa žiadosti o zbavenie imunity s výnimkou článku 1 ods. 2,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nesprávnych posúdeniach a zjavne nesprávnom posúdení, ktorých sa Európska komisia dopustila. Napadnuté rozhodnutie nie je v súlade s právnymi kritériami upravujúcimi zbavenie imunity v právomoci generálneho riaditeľa Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) a bolo založené na zjavne nesprávnom výklade dokumentov v spise. Okrem toho napadnuté rozhodnutie nevykonalo správne posúdenie záujmov Únie a poškodilo nezávislosť generálneho riaditeľa OLAF.

2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a porušení rozhodovacieho postupu.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení povinnosti odôvodnenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na zásade lojálnej spolupráce a na porušení procesných záruk.

Žaloba podaná 23. mája 2016 – Globo Media/EUIPO – Globo Comunicação e Participações (GLOBO MEDIA)

(Vec T-262/16)

(2016/C 260/57)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Globo Media, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: L. Estropá Navarro a J. Calderón Chavero, abogados)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Globo Comunicação e Participações S/A (Rio de Janeiro, Brazília)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „GLOBO MEDIA“ – prihláška č. 8 957 169.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 14. marca 2016 vo veci R 561/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- v dôsledku toho zamietol námietku č. B1697179, ktorú podal namietateľ, a povolil zápis spornej ochrannej známky pre služby v triedach 35, 38 a 41,
- uložil EUIPO a vedľajším účastníkom konania v prípade ich obrany proti žalobe povinnosť nahradiť trovy tohto konania a zamietol ich návrhy.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

**Odvolaie podané 28. mája 2016: Petrus Kerstens proti rozsudku Súdu pre verejnú službu
z 18. marca 2016 vo veci F-23/15, Kerstens/Komisia**

(Vec T-270/16 P)

(2016/C 260/58)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaieľ: Petrus Kerstens (Overijse, Belgicko) (v zastúpení: C. Mourato, avocat)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy

Odvolaieľ navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok druhej komory Súdu pre verejnú službu z 18. marca 2016 vo veci F-23/15, Kerstens/Komisia,
- vrátil vec Súdu pre verejnú službu Európskej únie,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolaieľ uvádza päť odvolacích dôvodov.

1. Prvý odvolací dôvod založený na skreslení skutkových okolností a dôkazov, ako aj na rozpore v odôvodnení v súvislosti s neexistenciou správy z administratívneho vyšetrovania v zmysle článkov 2 až 4 všeobecných vykonávajúcich ustanovení týkajúcich sa vedenia administratívnych vyšetrovaní a disciplinárnych konaní z roku 2004 (ďalej len „VVU z roku 2004“).
2. Druhý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení v súvislosti so skutočnosťou, že nebolo zrušené disciplinárne rozhodnutie, ktoré nebolo založené na správe z administratívneho vyšetrovania v zmysle VVU z roku 2004.
3. Tretí odvolací dôvod založený na rozpore v odôvodnení rozsudku, na porušení povinnosti odôvodnenia, na skreslení skutkových okolností a dôkazov, na porušení článku 4 ods. 4 VVU z roku 2004, článku 91 služobného poriadku a zásady rozdelenia právomocí medzi súdne a správne orgány, na porušení zákazu rozhodovať *ultra petita* a zásad kontradiktórnosti a zákazu diskriminácie, ako aj na nesprávnych právnych posúdeniach v súvislosti s preskúmaním Súdu pre verejnú službu týkajúcim sa dôsledkov nezrovnalostí spôsobených Komisiou.
4. Štvrtý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a na porušení zásady kontradiktórnosti súvisiacich s nesprávnym výkladom článku 24 služobného poriadku a článku 10 prílohy IX služobného poriadku.
5. Piaty odvolací dôvod, uvedený subsidiárne, založený na skreslení skutkových okolností a dôkazov, na porušení povinnosti odôvodnenia a na nesprávnom právnom posúdení s ohľadom na zásadu dodržiavania primeranej lehoty v disciplinárnej oblasti.

Žaloba podaná 26. mája 2016 – GeoClimaDesign/EUIPO – GEO Gesellschaft für ENERGIE und Oekologie (GEO)**(Vec T-280/16)**

(2016/C 260/59)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: GeoClimaDesign AG (Fürstenwalde/Spree, Nemecko) (v zastúpení: B. Lanz, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: GEO Gesellschaft für ENERGIE und Oekologie GmbH (Langenhorn, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „GEO“ – ochranná známka Európskej únie č. 8 331 076.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 29. marca 2016 vo veci R 1679/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- vyhlásil spornú ochrannú známku za neplatnú, subsidiárne vyhlásil spornú ochrannú známku za neplatnú pre organizačnú prípravu stavebných projektov v oblasti obnoviteľných energií, najmä veterných elektrární a veterných parkov triedy 35, služby staviteľa pri realizácii projektov v oblasti obnoviteľných energií, najmä veterných elektrární a veterných parkov triedy 37, ako aj technické návrhy projektov v oblasti zásobovania energiou; technické návrhy projektov v oblasti obnoviteľných energií, najmä veterných elektrární a veterných parkov; inžinierske služby v oblasti obnoviteľných energií, najmä v oblasti veterných elektrární; vypracovanie technických a vedeckých posudkov triedy 42,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. b) a článkom 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. júna 2016 – Solelec a i./Parlament**(Vec T-281/16)**

(2016/C 260/60)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyne: Solelec SA (Esch-sur-Alzette, Luxembursko), Mannelli & Associés SA (Bertrange, Luxembursko), Paul Wagner et fils SA (Luxemburg, Luxembursko), Socom SA (Foetz, Luxembursko) (v zastúpení: S. Marx, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie generálneho riaditeľstva Európskeho parlamentu pre infraštruktúru a logistiku D(2016)14480 z 27. mája 2016, ktorým sa odmietla ponuka *ad hoc* združenia „ELECTRO KAD“, pozostávajúceho zo spoločností SOLELEC S.A., MANNELLI & ASSOCIÉS S.A., PAUL WAGNER & FILS S.A. a SOCOM S.A., ktorá sa týka časti 75 „elektrina – silnoprád“ a ktorá bola predložená 14. januára 2016 v rámci verejného obstarávania INLO-D-UPIL-T-15-AO6, týkajúceho sa projektu rozšírenia a rekonštrukcie budovy Konrad Adenauer v Luxemburgu, a rozhodnutie, ktorým bola predmetná zákazka zadaná inému uchádzačovi,
- nariadil predložiť spisové dokumenty zadávania verejných zákaziek, v ktorých sa uviedli poznámky o kontaktoch medzi Parlamentom a uchádzačmi v súlade s článkom 160 ods. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na nedodržaní výberových kritérií, ktoré *ad hoc* združenie, ktorému bola zákazka zadaná, nesplnilo, pretože jeden z jeho členov nemal počas celého trvania prác právnu subjektivitu a pre *ad hoc* združenie, ktorému bola zákazka zadaná, nebolo možné predložiť referencie týkajúce sa technickej a odbornej výkonnosti, tak ako to vyžadujú zadávacie podmienky.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na nedodržaní zadávacích kritérií. Ponuka *ad hoc* združenia, ktorému bola zákazka zadaná, bola v porovnaní s ponukou žalobkyní nezvyčajne nízka, čo malo žalovaného viesť k tomu, aby ponuku odmietol a zákazku zadal žalobkyniam.

Žaloba podaná 30. mája 2016 – Dominator International/EUIPO (DREAMLINE)

(Vec T-285/16)

(2016/C 260/61)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Dominator International GmbH (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: N. Gugerbauer, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „DREAMLINE“ – prihláška č. 1 222 091.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO zo 4. marca 2016 vo veci R 1669/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. júna 2016 – Kneidinger/EUIPO – Topseat International (Toilettendeckel)

(Vec T-286/16)

(2016/C 260/62)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Ernst Kneidinger (Wilhering, Rakúsko) (v zastúpení: M. Grötschl, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Topseat International (Plano, Texas, Spojené štáty americké)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ sporného dizajnu: žalobca.

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva č. 2274035-0001.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO z 5. apríla 2016 vo veci R 1030/2015-3.

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania – najmä trovy tohto podania, ako aj ďalšie trovy prípadného pojednávania a cestovné výdavky – a trovy konania pred odvolacím senátom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 6 ods. 1 a 3 nariadenia č. 6/2002.
-

Žaloba podaná 2. júna 2016 – Convivo/EUIPO – Porcesadora Nacional de Alimentos (M'Cooky)**(Vec T-288/16)**

(2016/C 260/63)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Convivo GmbH (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: C. Düchs, advokát)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Porcesadora Nacional de Alimentos C.A. Pronaca (Quito, Ekvádor)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Majiteľ spornej ochrannéj známky:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* medzinárodný zápis ochrannéj známky označujúci Európsku úniu týkajúci sa slovnej ochrannéj známky „M'Cooky“ – medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu č. 1 075 242.*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO zo 7. marca 2016 vo veci R 1039/2015-2.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vznikli žalobkyni v tomto súdnom konaní, vrátane trov vzniknutých v námietkovom konaní a v konaní pred odvolacím senátom,
- uložil EUIPO a vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť znášať vlastné trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) zo 7. júna 2016 – Verile/Komisia

(Vec F-108/12) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Dôchodky — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku — Prevod práv na dôchodok nadobudnutých vo vnútroštátnom systéme dôchodkového zabezpečenia do systému Únie — Návrh na započítanie odpracovaných rokov — Právny prostriedok — Zrušenie — Odvolanie — Zmena kvalifikácie návrhov na zrušenie návrhu na započítanie odpracovaných rokov — Výklad návrhov na zrušenie ako návrhov smerujúcich k zrušeniu rozhodnutia o uznaní započítania odpracovaných rokov v dôsledku prevodu práv na dôchodok — Zamietnutie návrhov — Rozsudok o odvolaní, ktorý nadobudol právnu silu rozhodnutej veci — Zastavenie konania)

(2016/C 260/64)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Marco Verile (Cadrezzate, Taliansko) (v zastúpení: pôvodne D. de Abreu Caldas, A. Coolen, É. Marchal, S. Orlandi a J.-N. Louis, advokáti, neskôr D. de Abreu Caldas, S. Orlandi a J.-N. Louis, advokáti, ešte neskôr S. Orlandi a J.-N. Louis, advokáti, napokon J.-N. Louis, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne D. Martin a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Currall a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia, ešte neskôr G. Gattinara, splnomocnený zástupca a napokon G. Gattinara a F. Simonetti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o prevode žalobcových práv na dôchodok do dôchodkového systému Únie, ktoré bolo prijaté na základe nových VVU týkajúcich sa článkov 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov

Výrok

1. Konanie vo veci F-108/12, Verile/Komisia, sa zastavuje.
2. Marco Verile a Európska komisia znášajú každý svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 379, 8.12.2012, s. 34.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 8. júna 2016 – Massoulié/Parlament

(Vec F-146/15) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Parlament — Medziinštitucionálne preloženie — Povyšovanie za rok 2014 — Žiadosť o premenu hodnotiacich správ na body za zásluhy — Prekvalifikovanie sťažnosti na žiadosť — Článok 90 služobného poriadku — Zjavná neprípustnosť)

(2016/C 260/65)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: François Massoulié (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: V. Montebello-Demogeot a M. Dean, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Parlamentu, ktorým bola zamietnutá žiadosť o premenu hodnotiacich správ žalobcu, ktoré boli vyhotovené od jeho povýšenia do platovej triedy AD 12, na body za zásluhy

Výrok

1. *Žaloba, ktorú podal pán François Massoulié sa zamieta ako zjavne neprípustná.*
2. *Pán Massoulié znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Európskym parlamentom.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 68, 22.2.2016, s. 45.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK